

Getting started with
Logitech® Touch Lapdesk N600



Contents

English	Setup, 4	Features, tips and troubleshooting, 6
Deutsch	Einrichtung, 4	Funktionen, Tipps und Fehlerbehebung, 11
Français	Configuration, 4	Fonctionnalités, conseils et dépannage, 16
Italiano	Installazione, 4	Caratteristiche, suggerimenti e risoluzione dei problemi, 21
Español	Instalación, 4	Funciones, sugerencias y resolución de problemas, 26
Português	Configuração, 4	Características, sugestões e resolução de problemas, 31
Nederlands	Installatie, 4	Functies, tips en probleemoplossing, 36
Svenska	Installation, 4	Funktioner, tips och felsökning, 41
Dansk	Configuration, 4	Funktioner, tip og problemløsning, 46
Norsk	Oppsett, 4	Funksjoner, tips og feilsøking, 51
Suomi	Asennus, 4	Ominaisuudet, vinkit ja vianetsintä, 56
Ελληνικά	Εγκατάσταση, 4	Λειτουργίες, συμβουλές και αντιμετώπιση προβλημάτων, 61
По-русски	Настройка, 4	Возможности, советы и устранение неполадок, 66
Magyar	Telepítés, 4	Jellemzők, tanácsok és hibaelhárítás 71

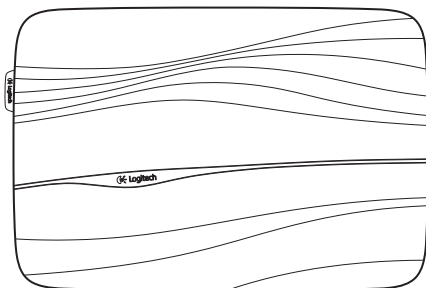
www.logitech.com/support 

147

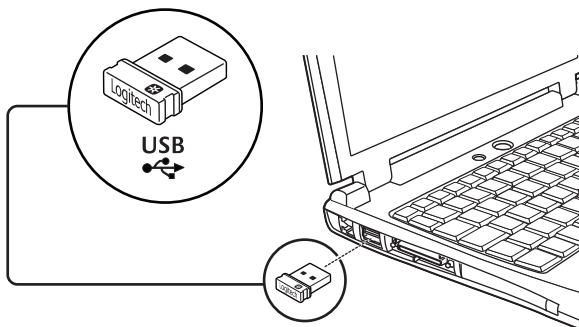
Česká verze	Nastavení, 4	Funkce, tipy a řešení potíží, 76
Po polsku	Konfiguracja, 4	Funkcje, wskazówki i rozwiązywanie problemów, 81
Eesti	Seadistamine, 4	Funktsioonid, näpunäited ja tõrkeotsing, 86
Latviski	Uzstādīšana, 4	Funkcijas, padomi un problēmu novēršana, 91
Lietuvių	Šaranka, 4	Funkcijos, patarimai ir trikčių šalinimas, 96
Hrvatski	Instalacija, 4	Značajke, savjeti i otklanjanje poteškoća, 101
Srpski	Podешavanje, 4	Funkcije, saveti i rešavanje problema, 106
Slovenščina	Nastavitev, 4	Funkcije, namigi in odpravljanje težav, 111
Slovenčina	Nastavenie, 4	Funkcie, tipy a riešenie problémov, 116
Română	Configurare, 4	Caracteristici, sfaturi și depanare, 121
Български	Настройка, 4	Функции, съвети и отстраняване на неизправности, 126
Українська	Настроювання, 4	Функції, поради та усунення несправностей, 131
Türkçe	Kurulum, 4	Özellikler, ipuçları ve sorun giderme, 136
العربية	الإعداد, 4	الميزات والنصائح واستكشاف الأخطاء وإصلاحها, 145

www.logitech.com/support 

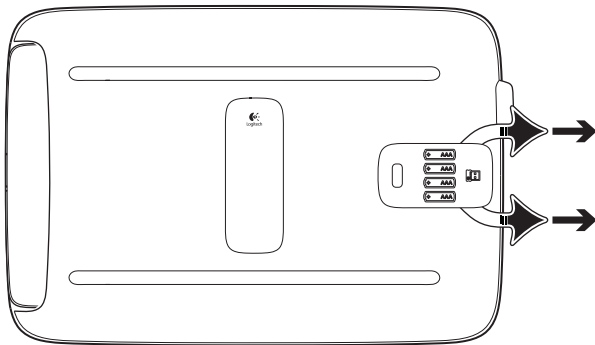
147



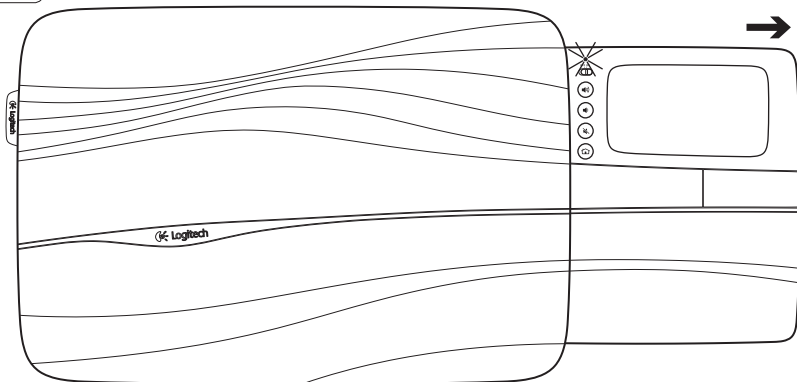
1



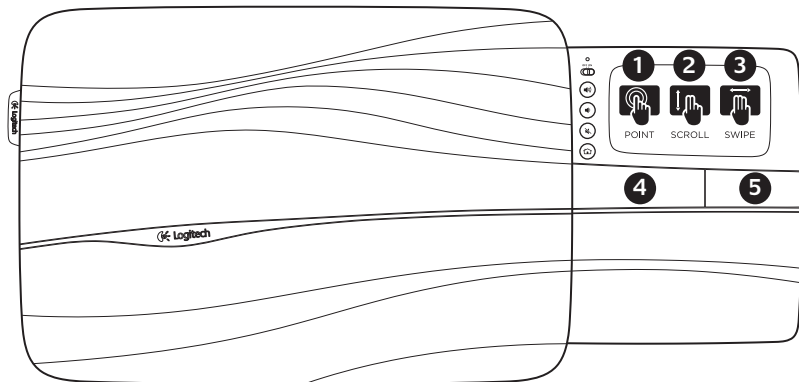
2



3



Open the touchpad tray fully to turn on the lapdesk. You are now ready to browse! ✓



Touchpad gestures

Point, scroll, swipe

1. Point and slide one finger anywhere on the touchpad to move the on-screen pointer.
2. Scroll with two fingers, up or down.
3. Swipe left with three fingers to go back (page or picture); swipe right to go forward.

Left and right click

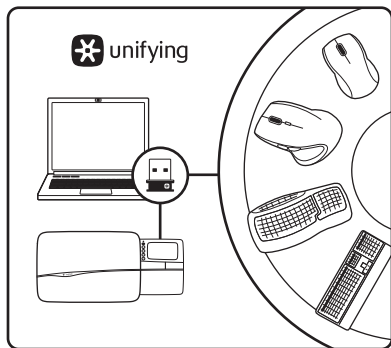
4. Press for left button mouse click.*
5. Press for right button mouse click.

* You can also tap the touchpad surface to perform a left button mouse click.



Features

1. On/Off slider. To save battery power, turn off the lapdesk when you're not using it.
2. Volume up
3. Volume down
4. Mute
5. Internet home



The Logitech® Unifying Receiver

Plug it. Forget it. Add to it.

Your new Logitech product ships with a Logitech® Unifying receiver. Did you know you can add a compatible Logitech wireless device that uses the same receiver as your current Logitech Unifying product?

Are you Unifying-ready?

If you have a Logitech wireless device that's Unifying-ready, you can pair it with additional Unifying devices. Just look for the orange Unifying logo on the new device or its packaging. Build your ideal combo. Add something. Replace something. It's easy, and you'll use only one USB port for up to six devices.

Getting started is easy

If you're ready to pair your device(s) via Unifying, here's what you need to do:

1. Make sure your Unifying receiver is plugged in.
2. If you haven't already, download the Logitech® Unifying software from www.logitech.com/unifying.
3. Start the Unifying software* and follow the onscreen instructions to pair the new wireless device with your existing Unifying receiver.

*Go to Start / All Programs / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Tips for a personalized experience!

- Should the rubber surfaces of the lapdesk need cleaning, use a moist cloth to wipe away any accumulated dust.
- You can disable the touchpad tap by pressing both the Volume up and Internet Home buttons at the same time.
- To adjust your touchpad experience, download and install software from www.logitech.com/support/N600. The software allows you to adjust the speed of the on-screen pointer, adjust scrolling, and disable touchpad tap.
- To change your default web browser in Windows® XP, do the following:
 1. Access Start / Settings / Control Panel.
 2. Double-click Add/Remove Programs.
 3. Click Set Program Access and Defaults.
 4. Click Custom.
 5. Under "Choose a default web browser," select a web browser.*
 6. Click OK to record your changes.

- To change your default web browser in Windows® Vista or Windows® 7, do the following:
 1. Access Start / Default Programs.
 2. Click Set Program Access and Computer Defaults.
 3. Click Custom.
 4. Under “Choose a default web browser,” select a web browser.*
 5. Click OK to record your changes.

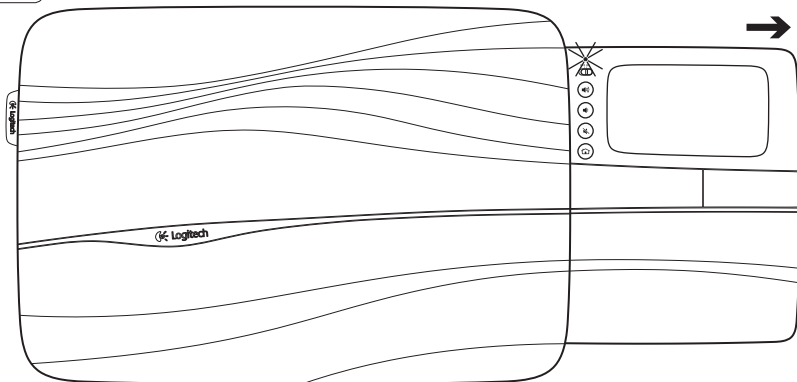
* When you download and install a new web browser, you may have the option of making it the default web browser at that time.

Help with setup

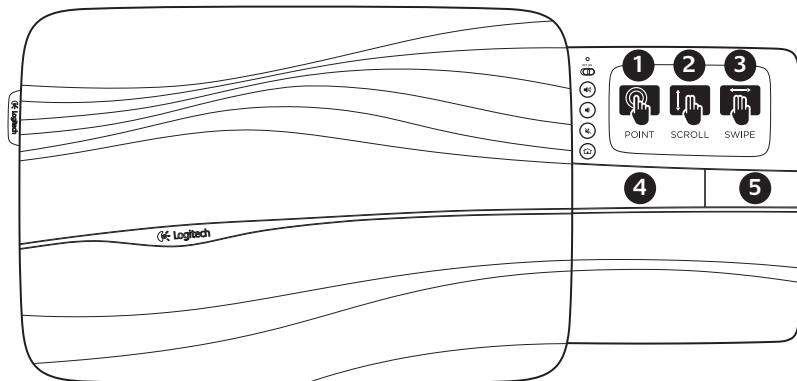
Lapdesk not working

- Is the lapdesk powered on?
- Is the tray completely opened?
- Is the Unifying receiver securely plugged into a computer USB port? Try changing USB ports.
- Did you pull the battery tab? Check the orientation of the batteries inside the lapdesk, or replace the four AAA alkaline batteries.
- Try reconnecting the lapdesk and Unifying receiver using the Logitech Unifying software. (Refer to the Unifying section in this guide.)

3



Ziehen Sie die Touchpad-Leiste vollständig heraus, um den Lapdesk einzuschalten.
Und schon können Sie browsen! ✓



Touchpad-Gesten

Zeigen, scrollen, streichen

1. Zeigen Sie mit einem Finger auf eine beliebige Stelle auf dem Touchpad und streichen sie darüber, um den Mauszeiger am Bildschirm zu bewegen.
2. Scrollen Sie mit zwei Fingern nach oben oder nach unten.
3. Streichen Sie mit drei Fingern nach links, um einen Schritt zurückzugehen (Seite oder Bild), und nach rechts, um vorwärts zu gehen.

Links- und Rechtsklick

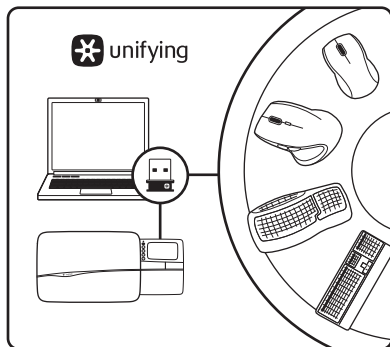
4. Drücken Sie hier für einen linken Mausklick.*
5. Drücken Sie hier für einen rechten Mausklick.

* Für den linken Mausklick können Sie auch auf die Touchpad-Oberfläche tippen.



Funktionen

1. Ein-/Ausschalter. Um die Batterien zu schonen, schalten Sie den Lapdesk aus, wenn Sie ihn nicht benutzen.
2. Lauter
3. Leiser
4. Stumm
5. Internet-Startseite



Der Logitech® Unifying-Empfänger Empfänger anschließen. Eingesteckt lassen. Geräte hinzufügen.

Im Lieferumfang Ihres neuen Logitech Produkts ist ein Logitech® Unifying-Empfänger enthalten. Wussten Sie schon, dass Sie über denselben Empfänger ganz einfach weitere kompatible kabellose Logitech Geräte anschließen können?

Sind Sie bereit für Unifying?

Wenn Sie ein kabelloses Logitech-Gerät haben, das die Unifying-Technologie unterstützt, können Sie es mit anderen Unifying-Geräten pairen. Achten Sie auf das orangefarbene Unifying-Logo auf dem neuen Gerät oder der Verpackung. Stellen Sie Ihre ideale Kombination zusammen. Fügen Sie ein Gerät hinzu. Ersetzen Sie ein anderes. Die Einrichtung ist unkompliziert und Sie benötigen nur einen USB-Anschluss für bis zu sechs Geräte.

Es ist ganz einfach

Wenn Sie eines oder mehrere Geräte über Unifying einrichten möchten, führen Sie folgende Schritte aus:

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Unifying-Empfänger eingesteckt ist.
2. Laden Sie die Logitech® Unifying-Software unter www.logitech.com/unifying herunter, wenn Sie dies nicht bereits getan haben.
3. Starten Sie die Unifying-Software* und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um das neue kabellose Gerät mit Ihrem vorhandenen Unifying-Empfänger zu verbinden.

* Wählen Sie „Start/Programme/Logitech/Unifying/Logitech Unifying Software“.

Tipps für eine optimale Nutzung

- Reinigen Sie die Gummioberflächen auf dem Lapdesk mit einem feuchten Tuch, um angesammelten Staub zu entfernen.
- Sie können die Tippfunktion des Touchpads durch gleichzeitiges Drücken der Lauter- und Internet-Taste deaktivieren.
- Um Ihr Touchpad individuell anzupassen, laden Sie die entsprechende Software unter www.logitech.com/support/N600 herunter und installieren Sie sie. Mit der Software können Sie die Geschwindigkeit des Mauszeigers am Bildschirm sowie die Scroll-Funktion anpassen und die Tipp-Funktion des Touchpads deaktivieren.
- Führen Sie folgende Schritte aus, um Ihren Standard-Webbrowser in Windows® XP zu ändern:
 1. Wählen Sie „Start/Einstellungen/Systemsteuerung“.
 2. Doppelklicken Sie auf „Software“.
 3. Klicken Sie auf „Programmzugriff und -standards festlegen“.
 4. Klicken Sie auf „Benutzerdefiniert“.
 5. Legen Sie unter „Wählen Sie einen Standardbrowser aus“ einen Webbrowser fest.*
 6. Klicken Sie auf „OK“, um Ihre Änderungen zu übernehmen.

- Führen Sie folgende Schritte aus, um Ihren Standard-Webbrowser in Windows® Vista oder Windows® 7 zu ändern:
 1. Klicken Sie auf „Start/Standardprogramme“.
 2. Klicken Sie auf „Programmzugriff und Computerstandards festlegen“.
 3. Klicken Sie auf „Benutzerdefiniert“.
 4. Legen Sie unter „Wählen Sie einen Standardbrowser aus“ einen Webbrowser fest.*
 5. Klicken Sie auf „OK“, um Ihre Änderungen zu übernehmen.

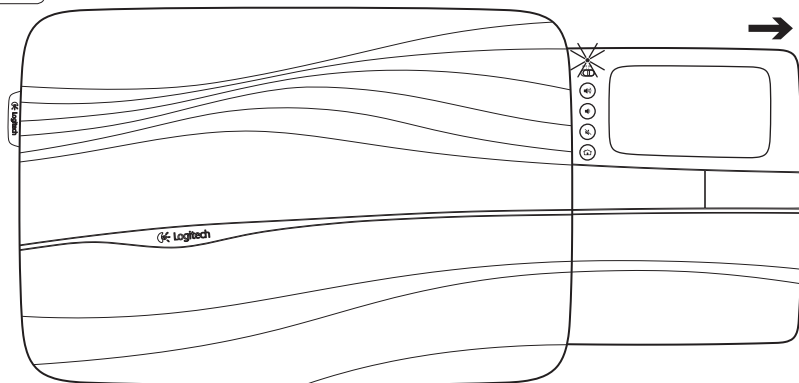
* Beim Herunterladen und Installieren eines neuen Webbrowsers können Sie ihn möglicherweise als Standard-Webbrowser festlegen.

Probleme bei der Einrichtung?

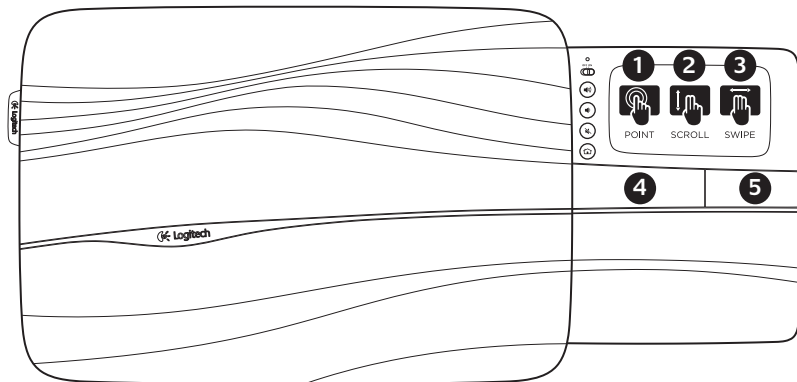
Lapdesk funktioniert nicht

- Ist der Lapdesk eingeschaltet?
- Ist die Leiste vollständig herausgezogen?
- Ist der Unifying-Empfänger fest in einen USB-Anschluss Ihres Computers eingesteckt? Verwenden Sie einen anderen USB-Anschluss.
- Haben Sie den Schutzstreifen der Batterien herausgezogen? Überprüfen Sie die Ausrichtung der Batterien im Lapdesk oder tauschen Sie die vier Alkalibatterien vom Typ AAA aus.
- Schließen Sie den Lapdesk und den Unifying-Empfänger mithilfe der Logitech Unifying-Software erneut an. (Weitere Informationen finden Sie in diesem Handbuch im Abschnitt zum Unifying-Empfänger.)

3



Ouvrez entièrement le plateau du touchpad pour activer le lapdesk. Vous pouvez immédiatement commencer à surfer! ✓



Mouvements du touchpad

Pointage, défilement, glissement

1. Pointez et glissez un doigt à n'importe quel endroit du touchpad pour déplacer le pointeur à l'écran.
2. Défilez vers le haut ou vers le bas en utilisant deux doigts.
3. Glissez vers la gauche avec trois doigts pour revenir en arrière (page ou image précédente); glissez vers la droite pour passer à l'élément suivant.

Clic gauche et clic droit

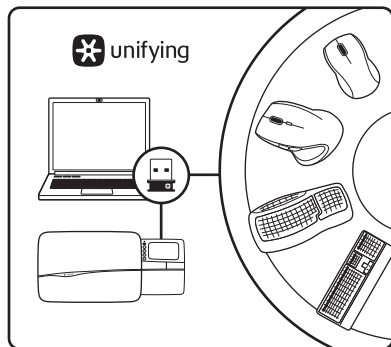
4. Appuyez pour reproduire l'action du clic sur le bouton gauche de la souris.*
5. Appuyez pour reproduire l'action du clic sur le bouton droit de la souris.

* Vous pouvez aussi tapoter la surface du touchpad pour reproduire l'action du clic gauche sur la souris.



Fonctionnalités

1. Curseur de marche/arrêt. Pour économiser la batterie, éteignez le lapdesk lorsque vous ne l'utilisez pas.
2. Volume +
3. Volume -
4. Sourdine
5. Accueil Internet



Récepteur Logitech® Unifying

Branchez-le. Oubliez-le. Ajoutez d'autres périphériques.

Votre nouveau produit Logitech est livré avec un récepteur Logitech® Unifying. Saviez-vous qu'il est possible d'ajouter un dispositif sans fil Logitech compatible utilisant le même récepteur que votre produit Logitech Unifying?

Êtes-vous compatible Unifying?

Si vous disposez d'un dispositif sans fil Logitech compatible Unifying, il est possible de l'associer à d'autres dispositifs Unifying. Recherchez le logo Unifying de couleur orange sur le nouveau dispositif ou son emballage. Créez votre combinaison parfaite. Ajoutez un dispositif. Remplacez-en un. C'est facile et un seul port USB peut permettre de connecter jusqu'à six dispositifs.

Installation facile

Si vous êtes prêt à associer votre ou vos dispositifs via le récepteur Unifying, voilà comment procéder:

1. Assurez-vous que votre récepteur Unifying est connecté.
2. Si ce n'est pas encore fait, téléchargez le logiciel Logitech® Unifying depuis le site www.logitech.com/unifying.
3. Lancez le logiciel Unifying* et suivez les instructions à l'écran de façon à associer le nouveau dispositif sans fil avec le récepteur Unifying existant.

* Cliquez sur Démarrer / Tous les programmes / Logitech / Unifying / Logiciel Logitech Unifying

Conseils pour personnaliser votre lapdesk!

- Si les surfaces en caoutchouc du lapdesk ont besoin d'un nettoyage, utilisez un chiffon humide pour essuyer la poussière accumulée.
- Vous pouvez désactiver la commande de pression (Tapoter) du pavé tactile en appuyant simultanément sur les boutons Volume + et de page d'accueil d'Internet.
- Pour paramétrer votre touchpad, téléchargez et installez le logiciel auprès de www.logitech.com/support/N600. Le logiciel permet de régler la vitesse du pointeur à l'écran et du défilement et de désactiver le touchpad.
- Pour modifier votre navigateur Web par défaut sous Windows® XP, procédez comme suit :
 1. Cliquez sur Démarrer / Paramètres / Panneau de configuration.
 2. Double-cliquez sur Ajout/Suppression de programmes.
 3. Cliquez sur Configurer les programmes par défaut.
 4. Cliquez sur Personnaliser.
 5. Sous « Choisir un navigateur Web par défaut », sélectionnez un navigateur Web.*
 6. Cliquez sur OK pour enregistrer vos modifications.

- Pour modifier votre navigateur Web par défaut sous Windows® Vista ou Windows® 7, procédez comme suit :
 1. Cliquez sur Démarrer / Programmes par défaut.
 2. Cliquez sur Définir les paramètres par défaut de l'accès aux programmes et de l'ordinateur.
 3. Cliquez sur Personnaliser.
 4. Sous «Choisir un navigateur Web par défaut», sélectionnez un navigateur Web.*
 5. Cliquez sur OK pour enregistrer vos modifications.

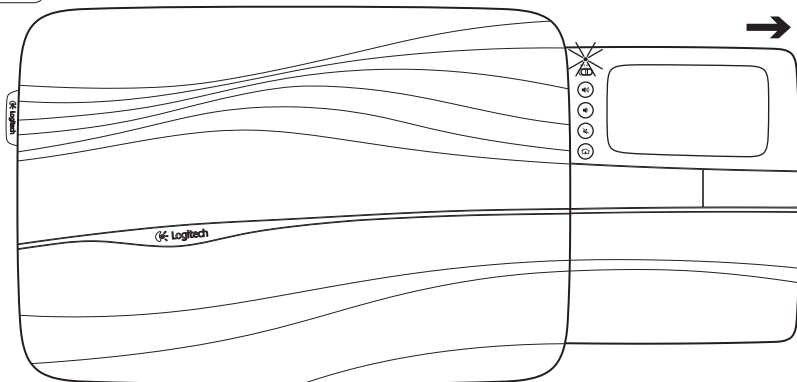
* Lorsque vous téléchargez et installez un nouveau navigateur Web, vous avez parfois la possibilité de le sélectionner immédiatement en tant que navigateur Web par défaut.

Aide pour l'installation

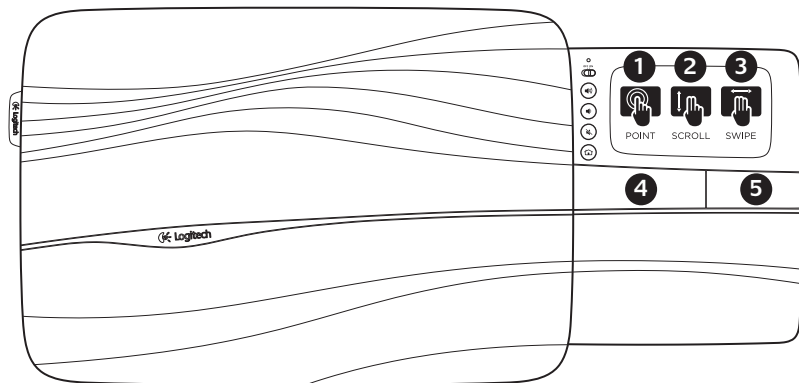
Le lapdesk ne fonctionne pas

- Le lapdesk est-il sous tension?
- Le plateau est-il entièrement déployé?
- Le récepteur Unifying est-il branché sur un port USB? Réessayez en changeant de port USB.
- Avez-vous retiré la languette de protection des piles? Vérifiez le sens d'insertion des piles dans le lapdesk ou remplacez les quatre piles alcalines AAA.
- Reconnectez le clavier au récepteur Unifying à l'aide du logiciel Logitech Unifying. (Reportez-vous à la section Unifying de ce guide.)

3



Aprire completamente la tavoletta del touchpad per accendere il lapdesk.
È subito pronto all'uso! ✓



Movimenti per il touchpad

Puntare, scorrere, passare il dito

1. Puntare e far scivolare il dito ovunque sul touchpad per spostare il puntatore visualizzato sullo schermo.
2. Scorrere con due dita, in alto o in basso.
3. Passare tre dita a sinistra per tornare indietro (a pagina o immagine); a destra per andare avanti.

Fare clic con il pulsante destro o sinistro

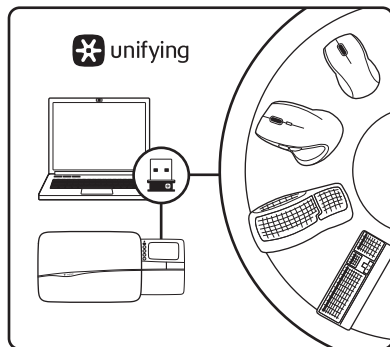
4. Premere per fare clic con il pulsante sinistro.*
5. Premere per fare clic con il pulsante destro.

* Inoltre, è possibile fare clic con il pulsante sinistro toccando leggermente la superficie del touchpad.



Caratteristiche

1. Pulsante di accensione/spengimento a scorrimento. Per ridurre il consumo energetico, spegnere il lapdesk quando non è in uso.
2. Alza il volume
3. Abbassa il volume
4. Disattiva audio
5. Pagina iniziale Internet



Ricevitore Logitech® Unifying

Collega. Dimentica. Aggiungi.

Il nuovo prodotto Logitech viene fornito con un ricevitore Logitech® Unifying. Lo sapevi che è possibile aggiungere un dispositivo wireless compatibile facendo in modo che utilizzi lo stesso ricevitore del tuo prodotto Logitech Unifying attuale?

Sei pronto?

I dispositivi wireless Logitech compatibili possono essere associati a ulteriori prodotti Unifying. Questo viene indicato dal logo arancione Unifying presente sul nuovo dispositivo oppure sulla confezione. Crea la tua combinazione ideale. Aggiungi e sostituisci. È davvero facile ed è sufficiente utilizzare un'unica porta USB per supportare fino a sei dispositivi.

È facile iniziare

Per associare i dispositivi tramite Unifying, attenersi alle istruzioni riportate di seguito:

1. accertarsi che il ricevitore Unifying sia collegato;
2. se necessario, scaricare il software Logitech® Unifying dal sito Web www.logitech.com/unifying;
3. per eseguire il pairing del nuovo dispositivo wireless, avviare il software Unifying* e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo;

* andare in Start / Tutti i programmi / Logitech / Unifying / Software Logitech Unifying

Suggerimenti per la personalizzazione

- Utilizzare un panno umido per rimuovere la polvere accumulata sulle superfici in gomma del lapdesk.
- È possibile disattivare la risposta del touchpad al tocco premendo contemporaneamente i pulsanti Alza il volume e Pagina iniziale Internet.
- Se necessario, scaricare e installare il software dal sito Internet www.logitech.com/support/N600. Il software consente di regolare lo scorrimento, la velocità del puntatore visualizzato sullo schermo e di disattivare il touchpad.
- Per modificare il browser Web predefinito in Windows® XP, attenersi alle istruzioni riportate di seguito:
 1. accedere a Start / Impostazioni / Pannello di controllo;
 2. fare clic su Installazione applicazioni.;
 3. fare clic su Impostazioni accesso ai programmi;
 4. fare clic su Personalizzata;
 5. nella sezione "Scegliere il browser predefinito", selezionare un browser web*;
 6. fare clic su OK per salvare le modifiche.

- Per modificare il browser Web predefinito in Windows® Vista o Windows® 7, attenersi alle istruzioni riportate di seguito:
 1. accedere a Start / Programmi predefiniti;
 2. fare clic su Impostazioni accesso ai programmi;
 3. fare clic su Personalizzata;
 4. nella sezione "Scegliere il browser predefinito", selezionare un browser web*;
 5. fare clic su OK per salvare le modifiche.

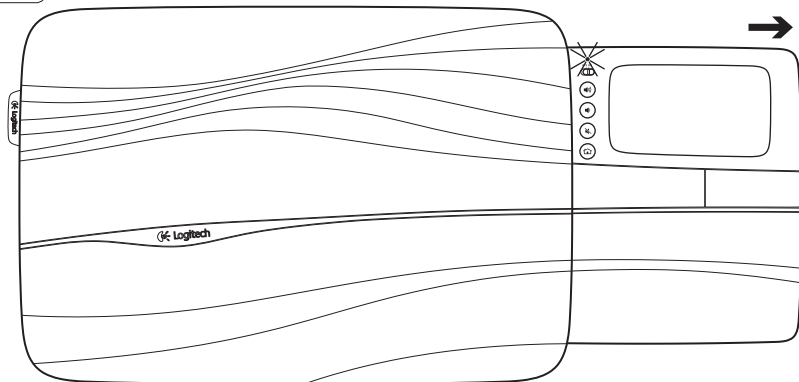
* Quando viene scaricato e installato un nuovo browser Web, esiste la possibilità di impostarlo come predefinito.

Problemi di installazione

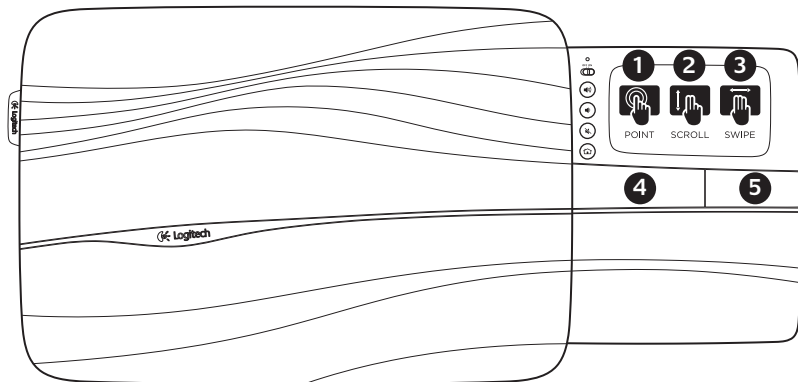
Lapdesk non funzionante

- Il lapdesk è acceso?
- Il supporto è completamente aperto?
- Il ricevitore Unifying è collegato correttamente a una porta USB? Cambiare la porta USB.
- La linguetta della batteria è tirata? Verificare la polarità delle batterie all'interno oppure sostituire le quattro batterie alcaline AAA.
- Riconnettere il lapdesk e il ricevitore Unifying utilizzando il software Logitech Unifying (fare riferimento alla sezione Unifying di questa guida).

3



Abra completamente la bandeja del touchpad para encender el soporte para las rodillas. Ya puede empezar a explorar. ✓



Gestos de touchpad

Apuntar, desplazar, pasar

1. Apunte y deslice un dedo en cualquier parte del touchpad para mover el puntero en pantalla.
2. Desplazamiento con dos dedos, arriba o abajo.
3. Pase tres dedos hacia la izquierda para volver atrás (página o imagen); pase hacia la derecha para avanzar.

Clic izquierdo y derecho

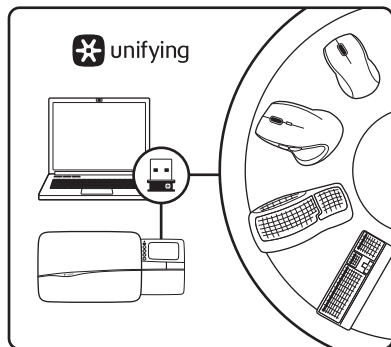
4. Pulse para realizar un clic con el botón izquierdo del ratón.*
5. Pulse para realizar un clic con el botón derecho del ratón.

* También puede tocar la superficie del touchpad para realizar un clic con el botón izquierdo.



Funciones

1. Botón de encendido/apagado. Para ahorrar energía de las pilas, apague el soporte para las rodillas cuando no lo use.
2. Subir volumen
3. Bajar volumen
4. Silencio
5. Inicio de Internet



Receptor Logitech® Unifying

Conéctelo. Olvídense de él. Agregue más.

Su nuevo producto Logitech se entrega con un receptor Logitech® Unifying. ¿Sabía que puede agregar un dispositivo inalámbrico Logitech compatible que utiliza el mismo receptor que su producto Logitech Unifying actual?

¿Está listo para Unifying?

Si tiene un dispositivo inalámbrico compatible con Unifying, puede emparejarlo con otros dispositivos Unifying. Busque el logotipo naranja de Unifying en el nuevo dispositivo o en su embalaje. Cree la combinación ideal. Agregue algo. Sustituya algo. Es sencillo: sólo utilizará un puerto USB para hasta seis dispositivos.

Es muy sencillo

Si está listo para emparejar los dispositivos mediante Unifying, siga estos pasos:

1. Compruebe que el receptor Unifying esté conectado.
2. Si no lo ha hecho aún, descargue el software Logitech® Unifying desde www.logitech.com/unifying.
3. Inicie el software* Unifying y siga las instrucciones en pantalla para emparejar el nuevo dispositivo inalámbrico con el receptor Unifying existente.

* Vaya a Inicio / Todos los programas / Logitech / Unifying / Software Logitech Unifying

Sugerencias para una experiencia personalizada.

- Si las superficies de goma del soporte para las rodillas requirieran limpieza, use un paño húmedo para retirar el polvo acumulado.
- Para desactivar el punteo de touchpad, pulse al mismo tiempo los botones de subir volumen e inicio de Internet.
- Para ajustar la experiencia con el touchpad, descargue e instale software de www.logitech.com/support/N600. El software permite ajustar la velocidad del puntero en pantalla, ajustar el desplazamiento y desactivar el toque de touchpad.
- Para cambiar el explorador Web predeterminado en Windows® XP, haga lo siguiente:
 1. Acceda a Inicio / Configuración / Panel de control.
 2. Haga doble clic en Agregar o quitar programas.
 3. Haga clic en Configurar acceso y programas predeterminados.
 4. Haga clic en Personalizar.
 5. En "Elegir un explorador web predeterminado", seleccione uno.*
 6. Haga clic en Aceptar para guardar los cambios.

- Para cambiar el explorador Web predeterminado en Windows® Vista o Windows® 7, haga lo siguiente:
 1. Acceda a Inicio / Programas predeterminados.
 2. Haga clic en Configurar acceso y programas predeterminados en el equipo.
 3. Haga clic en Personalizar.
 4. En “Elegir un explorador web predeterminado”, seleccione uno.*
 5. Haga clic en Aceptar para guardar los cambios.

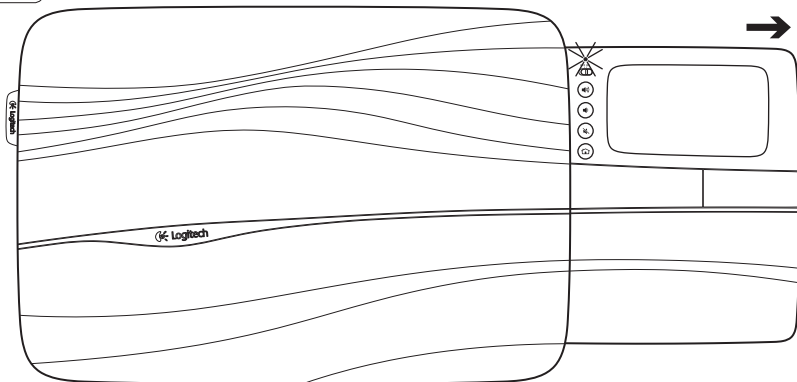
* Cuando descargue e instale un nuevo explorador Web, es posible que disponga de una opción para convertirlo en el predeterminado en ese momento.

Ayuda con la instalación

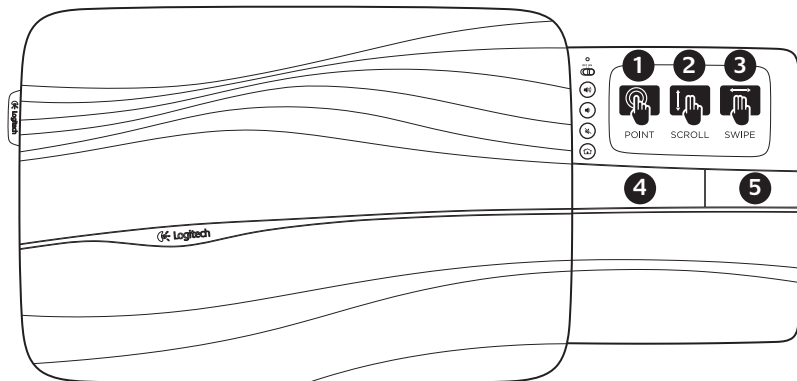
El soporte para las rodillas no funciona

- ¿Ha encendido el soporte para las rodillas?
- ¿Ha abierto completamente la bandeja?
- ¿Está el receptor Unifying conectado correctamente a un puerto USB del ordenador? Pruebe otros puertos USB.
- ¿Ha tirado de la lengüeta de las pilas? Compruebe la orientación de las pilas dentro del soporte para las rodillas, o sustituya las cuatro pilas alcalinas AAA.
- Vuelva a conectar el soporte para las rodillas y el receptor Unifying mediante el software Logitech Unifying. (Consulte la sección Unifying de esta guía.)

3



Abra completamente o tabuleiro do touchpad para ligar o lapdesk. E está pronto a navegar! ✓



Gestos no touchpad

Apontar, deslocar, passar

1. Aponte e deslize um dedo em qualquer local do touchpad para mover o ponteiro no ecrã.
2. Desloque com dois dedos, para cima ou para baixo.
3. Passe três dedos na direcção esquerda para voltar (página ou imagem); passe na direcção direita para avançar.

Clique com os botões esquerdo e direito

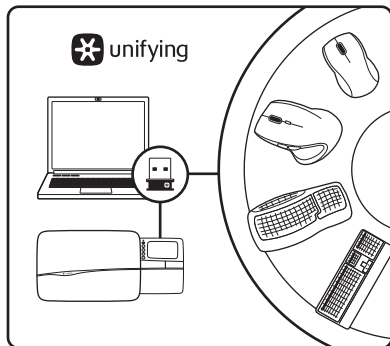
4. Prima para clicar com o botão esquerdo do rato.*
5. Prima para clicar com o botão direito do rato.

* Pode também tocar a superfície do touchpad para fazer clique com o botão esquerdo do rato.



Características

1. Interruptor On /Off (Ligar/Desligar).
Para poupar a energia da bateria, desligue o lapdesk quando não o estiver a utilizar.
2. Aumentar volume
3. Diminuir volume
4. Sem som
5. Página inicial da Internet



Receptor Logitech® Unifying

Ligue. Esqueça. Adicione.

O seu novo produto Logitech inclui um receptor Logitech® Unifying. Sabia que pode adicionar um dispositivo sem fios Logitech compatível que utiliza o mesmo receptor do actual produto Logitech Unifying?

Está pronto para o Unifying?

Se tiver um dispositivo sem fios Logitech compatível com Unifying, pode emparelhá-lo com dispositivos Unifying adicionais. Basta procurar o logótipo cor-de-laranja Unifying no novo dispositivo ou na respectiva embalagem. Construa a combinação ideal. Acrescente qualquer coisa. Substitua qualquer coisa. É fácil, e necessitará de utilizar apenas uma porta USB para um máximo de seis dispositivos.

Começar é fácil

Se está pronto para emparelhar o(s) dispositivo(s) através do Unifying, basta fazer o seguinte:

1. Certifique-se de que o receptor Unifying está ligado.
2. Se ainda não o fez, transfira o software Logitech® Unifying em www.logitech.com/unifying.
3. Inicie o software Unifying* e siga as instruções no ecrã para emparelhar o novo dispositivo sem fios com o receptor Unifying existente.

* Aceda a Iniciar / Todos os Programas / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Sugestões para uma experiência personalizada!

- Se necessitar de limpar as superfícies do lapdesk, utilize um pano húmido para limpar a sujidade acumulada.
- Pode desactivar o toque do touchpad premindo simultaneamente os botões Aumentar volume e Página inicial da Internet.
- Para ajustar a utilização do touchpad, transfira e instale o software em www.logitech.com/support/N600. O software permite-lhe ajustar a velocidade do ponteiro no ecrã, ajustar o deslocamento e desactivar o toque do touchpad.
- Para alterar o seu Web browser predefinido no Windows® XP, efectue o seguinte:
 1. Aceda a Iniciar / Definições / Painel de Controlo
 2. Faça duplo clique em Adicionar/ Remover programas.
 3. Clique em Definir programa, acesso e predefinições.
 4. Clique em Personalizar.
 5. Em "Escolher a predefinição de browser da Web ", seleccione um Web browser.*
 6. Clique OK para guardar as alterações.

- Para alterar o seu Web browser predefinido no Windows® Vista ou Windows® 7, efectue o seguinte:
 1. Aceda a Iniciar / Programas Predefinidos.
 2. Clique em Definir acesso a programas e predefinições do computador.
 3. Clique em Personalizar.
 4. Em "Escolher a predefinição de browser da Web", seleccione um Web browser.*
 5. Clique OK para guardar as alterações.

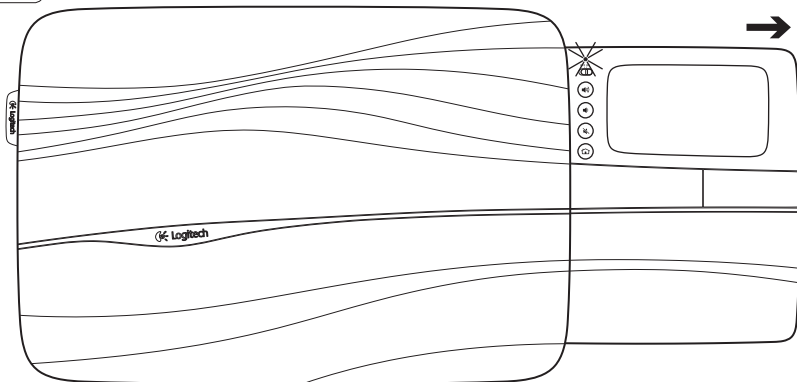
* Após transferir e instalar um novo Web browser, tem a opção de o tornar o Web browser predefinido em qualquer momento.

Ajuda com a configuração

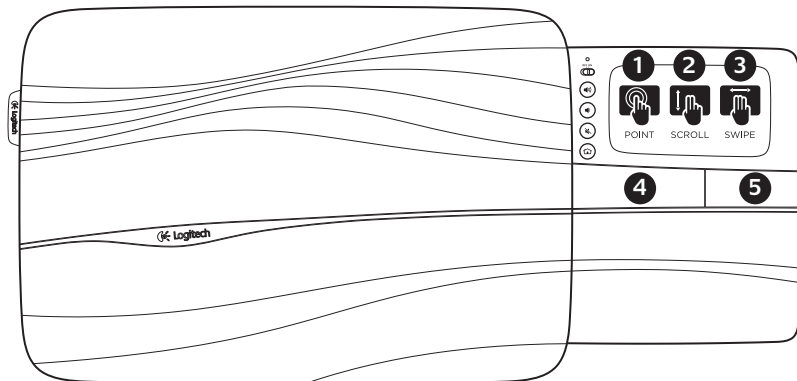
O lapdesk não funciona

- O lapdesk está ligado?
- O tabuleiro está completamente aberto?
- O receptor Unifying está correctamente ligado a uma porta USB do computador? Experimente mudar de porta USB.
- Retirou a película das pilhas? Verifique a orientação das pilhas no interior do lapdesk ou substitua as quatro pilhas alcalinas AAA.
- Experimente voltar a ligar o lapdesk e o receptor Unifying utilizando o software Logitech Unifying. (Consulte a secção Unifying neste manual.)

3



Schuif de touchpad helemaal uit om de lapdesk aan te zetten.
U kunt nu beginnen met browsen! ✔



Touchpad-opdrachten

Wijzen, scrollen, vegen

1. Wijz met één vinger en sleep deze over het touchpad om de cursor op het scherm te verplaatsen.
2. Gebruik twee vingers als u omhoog of omlaag wilt scrollen.
3. Veeg met drie vingers naar links om terug te gaan (naar de vorige pagina of afbeelding) en naar rechts om verder te gaan.

Linker- en rechtermuisknop

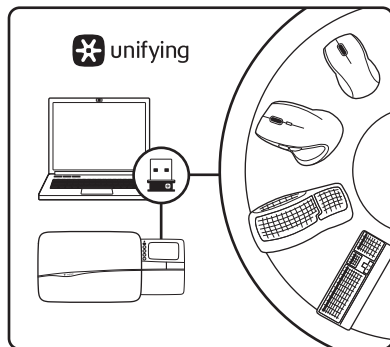
4. Druk in om een linkermuisklik uit te voeren.*
5. Druk in om een rechtermuisklik uit te voeren.*

* U kunt ook op de touchpad tikken bij wijze van linkermuisklik.



Functies

1. Aan/uit-schakelaar. Bespaar batterijvermogen en schakel de lapdesk uit wanneer deze niet in gebruik is.
2. Volume hoger
3. Volume lager
4. Mute
5. Internet-startpagina



De Logitech® Unifying-ontvanger

Aansluiten. Vergeten. Toevoegen.

Uw nieuwe Logitech-product wordt geleverd met een Logitech® Unifying-ontvanger. Wist u dat u een compatibel draadloos Logitech-apparaat kunt toevoegen dat dezelfde ontvanger gebruikt als uw huidige Logitech Unifying-product?

Bent u klaar voor Unifying?

Als u een draadloos Logitech-apparaat hebt dat klaar is voor Unifying, kunt u het koppelen aan andere Unifying-apparaten. Kijk gewoon of u het oranje Unifying-logo ziet op het nieuwe apparaat of de verpakking. Stel uw ideale combinatie samen. Voeg er iets aan toe. Vervang weer eens iets. Het is heel eenvoudig en u hebt maar één USB-poort nodig voor zes apparaten.

U kunt binnen een handomdraai aan de slag

Als u er klaar voor bent om uw apparaat of apparaten via Unifying te koppelen, gaat u als volgt te werk:

1. Zorg dat uw Unifying-ontvanger is aangesloten.
2. Download de Logitech® Unifying-software van www.logitech.com/unifying als u dat nog niet gedaan hebt.
3. Start de Unifying-software* en volg de instructies op het scherm om het nieuwe draadloze apparaat te koppelen aan uw bestaande Unifying-ontvanger.

* Ga naar Start/Alle programma's/Logitech/Unifying/Logitech Unifying Software

Tips voor een optimale ervaring!

- Wilt u de rubberoppervlak van de lapdesk schoonmaken, gebruik dan een vochtige doek om opgehoopt stof te verwijderen.
- U kunt het tikken op de touchpad uitschakelen door de knoppen Volume hoger en Internetstartpagina tegelijk in te drukken.
- Download en installeer de software van www.logitech.com/support/N600 om de werking van uw touchpad aan te passen. Met de software kunt u de snelheid van de cursor op het scherm aanpassen, de scrollfunctie configureren en tikken op het touchpad uitschakelen.
- In Windows® XP wijzigt u uw standaardwebbrowser als volgt:
 1. Klik op Start/Instellingen/Configuratiescherm.
 2. Dubbelklik op Software.
 3. Klik op Programmatotoegang en -instellingen.
 4. Klik op Aangepast.
 5. Selecteer een webbrowser onder Een standaardwebbrowser selecteren.
 6. Klik op OK om uw wijzigingen vast te leggen.

- In Windows® Vista of Windows® 7 wijzigt u uw standaardwebbrowser als volgt:
 1. Ga naar Start/Standaardprogramma's.
 2. Klik op Programmatoegang en standaardprogramma's instellen.
 3. Klik op Aangepast.
 4. Selecteer een webbrowser onder Een standaardwebbrowser selecteren.
 5. Klik op OK om uw wijzigingen vast te leggen.

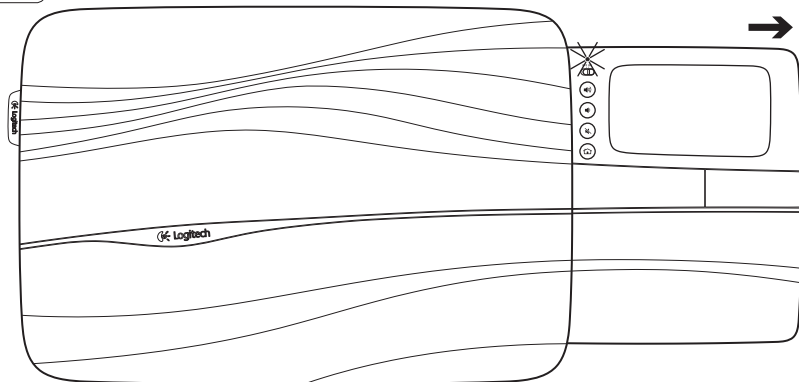
* Wanneer u een nieuwe webbrowser downloadt en installeert, kunt u gevraagd worden of u die wilt instellen als standaardwebbrowser.

Hulp bij de set-up

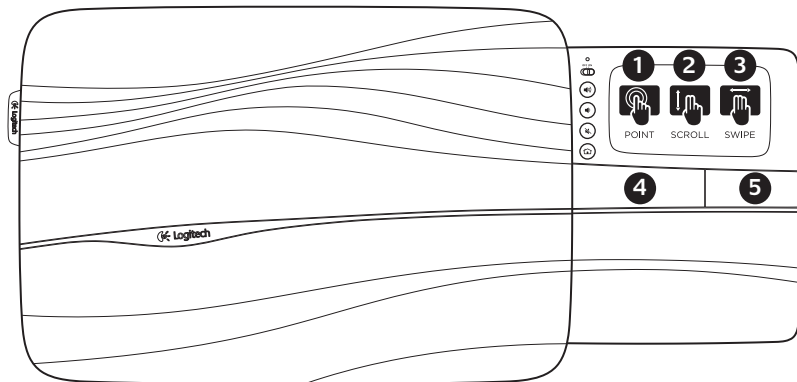
Lapdesk doet het niet

- Staat de lapdesk aan?
- Is de touchpad helemaal uitgeschoven?
- Is de Unifying-ontvanger goed aangesloten op de USB-poort van uw computer? Probeer een andere USB-poort.
- Hebt u het lipje van de batterij losgetrokken? Controleer of de batterijen correct in de lapdesk geplaatst zijn of vervang de vier AAA-alkalinebatterijen.
- Verbind de lapdesk en de Unifying-ontvanger opnieuw via de Logitech Unifying-software. (Zie de sectie Unifying in deze gids.)

3



Starta knäskrivbordet genom att dra pekplattan ända ut. Nu är det bara att bläddra på! ✓



Fingerrörelser på pekplattan

Peka, rulla, svepa

1. Du kan flytta skärmppekaren genom att peka och föra fingret vart som helst på pekplattan.
2. Rulla med två fingrar, uppåt eller nedåt.
3. Svep åt vänster med tre fingrar för att gå bakåt (sida eller bild), och svep åt höger för att gå framåt.

Vänster- och högerklicka

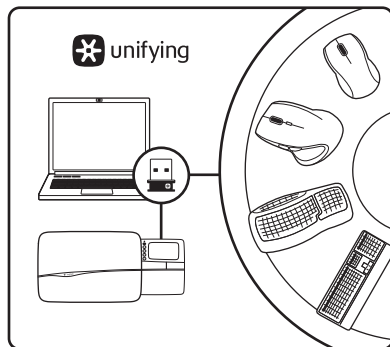
4. Tryck här för att vänsterklicka.*
5. Tryck här för att högerklicka.*

* Du kan också vänsterklicka genom att trycka på pekplattan.



Funktioner

1. Av/på-knapp. Du kan spara batterier genom att stänga av knäskrivbordet när du inte använder det.
2. Volym +
3. Volym -
4. Ljud av
5. Startside (Internet)



Logitech® Unifying-mottagaren Koppla in. Glöm bort. Lägg till.

Din nya Logitech-produkt levereras med en Logitech® Unifying-mottagare. Visste du att du kan lägga till en kompatibel, trådlös Logitech-enhet som använder samma mottagare som din nuvarande Logitech Unifying-produkt?

Är du Unifying-redo?

Om du har en trådlös Logitech-enhet som är Unifying-redo kan du lägga till ytterligare Unifying-enheter. Håll utkik efter den orangefärgade Unifying-logotypen på din nya produkt eller på dess förpackning. Välj den perfekta kombinationen. Lägg till. Byt ut. Så enkelt är det! Och du behöver bara en USB-port för upp till sex enheter.

Kom igång på nolltid

Så här gör du när du är redo att ansluta dina enheter via Unifying:

1. Se till att Unifying-mottagaren är ansluten.
2. Om du inte redan har gjort det laddar du ner Logitech® Unifying-programvaran från www.logitech.com/unifying.
3. Starta Unifying-programmet* och anslut nya trådlösa enheter till Unifying-mottagaren genom att följa anvisningarna på skärmen.

* Gå till Start/Alla program/Logitech/Unifying/Logitech Unifying-programvara

Gör programmet personligare!

- Om knäskrivbordets gummiytor behöver rengöras använder du en fuktig trasa för att torka bort uppsamlat damm.
- Du kan inaktivera tryckning på pekplattan genom att samtidigt hålla ner knappen för ökad ljudvolym och knappen för startsida på Internet.
- Om du vill anpassa din pekplatta kan du ladda ner och installera programvara från www.logitech.com/support/N600. Med programvaran kan du justera hastigheten hos skärmpekaren, justera rullning och inaktivera tryckning på pekplattan.
- Du kan ändra standardwebbläsare i Windows® XP genom att göra följande:
 1. Gå till Start/Inställningar/Kontrollpanelen.
 2. Dubbelklicka på Lägg till/Ta bort program.
 3. Klicka på Ange programåtkomst och standardprogram.
 4. Klicka på Anpassa.
 5. Välj en webbläsare under Välj standardwebbläsare.*
 6. Spara ändringarna genom att klicka på OK.

- Du kan ändra standardwebbläsare i Windows® Vista eller Windows® 7 genom att göra följande:
 1. Gå till Start/Standardprogram.
 2. Klicka på Ange programåtkomst och standardvärden.
 3. Klicka på Anpassa.
 4. Välj en webbläsare under Välj standardwebbläsare.*
 5. Spara ändringarna genom att klicka på OK.

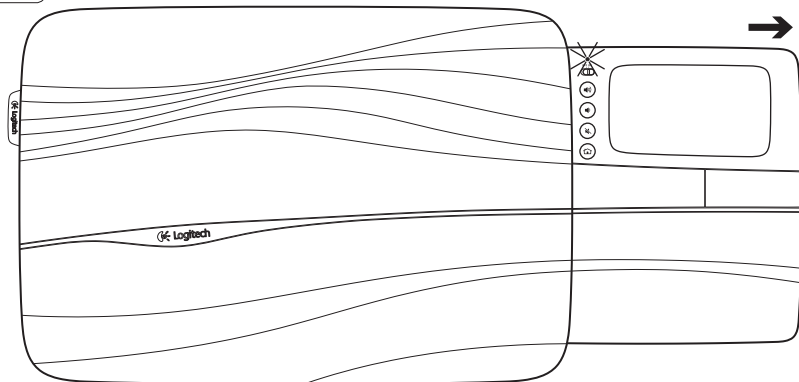
* När du laddar ner och installerar en ny webbläsare så får du kanske frågan om du samtidigt vill göra den till standardwebbläsare.

Installationshjälp

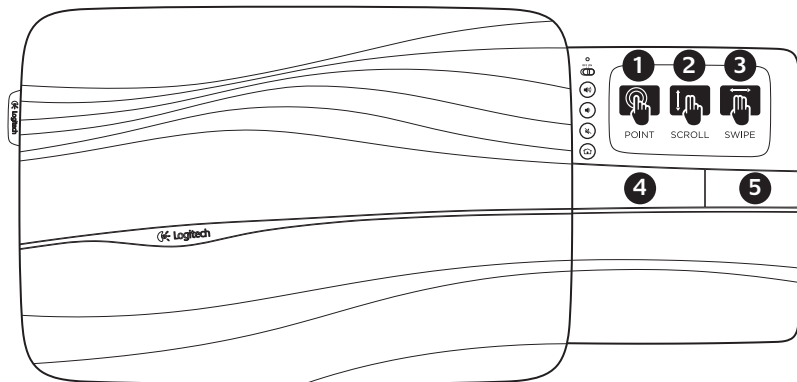
Knäskrivbordet fungerar inte

- Är strömmen till knäskrivbordet påkopplad?
- Är pekplattan helt utdragen?
- Är Unifying-mottagaren ordentligt ansluten till en USB-port på datorn? Prova att ansluta till en annan port.
- Har du dragit i batteriets skyddsflik? Kontrollera att batterierna är isatta åt rätt håll i knäskrivbordet, eller byt ut de fyra alkaliska AAA-batterierna.
- Försök ansluta knäskrivbordet och Unifying-mottagaren igen med Logitech Unifying-programmet. (Se avsnittet om Unifying i den här guiden.)

3



Du tænder for underlaget ved at trække pladen med pegefeltet helt ud – så er du klar. ✓



Håndbevægelser til pegefeltet

Pege, scrolle og trække

1. Du flytter markøren på skærmen ved røre med en finger hvor som helst på pegefeltet og trække fingeren rundt.
2. Du scroller med to fingre, op eller ned.
3. Gå tilbage til forrige side eller billede ved at trække til venstre med tre fingre; træk til højre for at gå frem.

Venstre- og højreklik

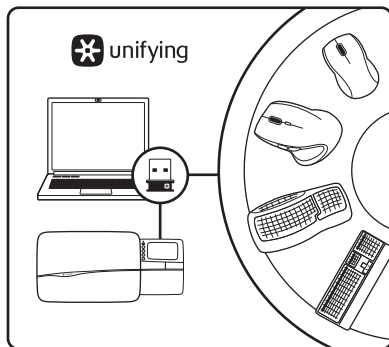
4. Denne knap svarer til venstre museknap.*
5. Denne knap svarer til højre museknap.*

* Det vil også svare til et klik på venstre museknap, når du prikker let med en finger på pegefeltet.



Oversigt

1. Tænd/sluk-skydeknop. Du kan spare på batteriet ved at slukke underlaget når du ikke bruger det.
2. Skru op
3. Skru ned
4. Slå lyden fra
5. Browserens startside



Logitech® Unifying-modtageren

Slut den til, glem alt om den, og tilføj flere enheder.

Der følger en Logitech® Unifying-modtager med dit nye Logitech-produkt. Vidste du at du kan tilføje en kompatibel trådløs enhed fra Logitech, der bruger samme modtager som dit nuværende Logitech Unifying-produkt?

Er du klar til Unifying?

Hvis du har en trådløs enhed fra Logitech som understøtter Unifying-modtageren, kan du knytte den til yderligere Unifying-enheder. Du skal bare kigge efter det orange Unifying-logo på den nye enhed eller på dens emballage. Byg dit ideelle sæt. Tilføj noget. Udskift noget. Det er nemt, og du skal kun bruge én USB-port til op til seks enheder.

Det er let at komme i gang

Du skal gøre følgende, hvis du vil tilknytte din(e) enhed(er) via Unifying:

1. Kontrollér at Unifying-modtageren er tilsluttet.
2. Hvis du ikke allerede har gjort det, skal du hente Logitech® Unifying-softwaren på www.logitech.com/unifying.
3. Start Unifying-softwaren*, og følg anvisningerne på skærmen for hvordan du knytter den nye trådløse enhed til din Unifying-modtager.

* Klik på Start/Alle programmer/Logitech/Unifying/Logitech Unifying-software

Tip til brugertilpasning.

- Hvis du får brug for at rense gummioverfladerne på underlaget, skal du bruge en fugtig klud.
- Du kan deaktivere pegefeltets knapfunktion ved at trykke på knapperne Skru op og Startside (internet) på samme tid.
- Hvis du vil tilpasse pegefeltet yderligere, skal du hente og installere softwaren fra www.logitech.com/support/N600. Med softwaren kan du justere markørens hastighed, justere bladrefunktionen og deaktivere funktionen, hvor du bruge pegefeltet til venstreklik.
- Du kan ændre din standardbrowser i Windows® XP ved at gøre følgende:
 1. Klik på Start/Indstillinger/Kontrolpanel.
 2. Dobbeltklik på Tilføj/Fjern programmer.
 3. Klik på Angiv programadgang og -standarder.
 4. Klik på Brugerdefineret.
 5. Vælg en browser under Vælg en standard-webbrowser.*
 6. Klik på OK for at gemme ændringerne.

- Du kan ændre din standardbrowser i Windows® Vista eller Windows® 7 ved at gøre følgende:
 1. Klik på Start/Standardprogrammer.
 2. Klik på Angiv programadgang og computerstandarder.
 3. Klik på Brugerdefineret.
 4. Vælg en browser under Vælg en standard-webbrowser.*
 5. Klik på OK for at gemme ændringerne.

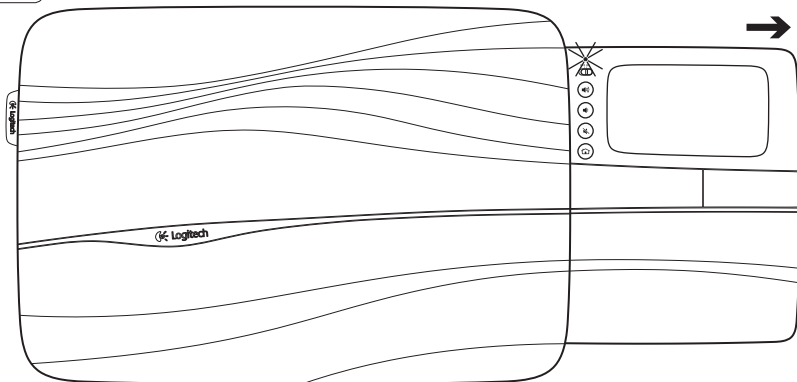
* Når du henter og installerer en ny browser, har du mulighed for at gøre den til standardbrowseren.

Hjælp til installationen

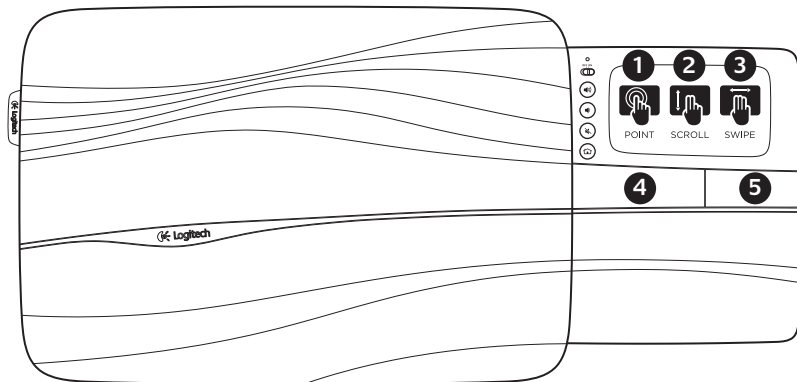
Underlaget virker ikke

- Er underlaget tændt?
- Er pladen med pegefeltet trukket helt ud?
- Er Unifying-modtageren sat korrekt i en USB-port på computeren? Prøv at bruge en anden USB-port.
- Har du fjernet batteristrimlen? Kontrollér at batterierne vender rigtigt i underlaget, eller udskift de fire AAA-batterier.
- Prøv at oprette forbindelsen mellem underlaget og Unifying-modtageren igen vha. Logitech Unifying-softwaren. Du kan læse mere i afsnittet om Unifying-modtageren i denne vejledning.

3



Du slår på underlaget ved å trekke pekeplaten helt ut. Så er det bare å sette i gang surfing. ✔



Bevegelser på pekeplaten

Peke, rulle, dra

1. Plasser en finger hvor som helst på pekeplaten og dra den bortover for å bevege på markøren på skjermen.
2. Du ruller med to fingre, opp eller ned.
3. Dra tre fingre mot venstre for å gå bakover (en side eller et bilde), dra dem mot høyre for å gå framover.

Venstre- og høyreklikk

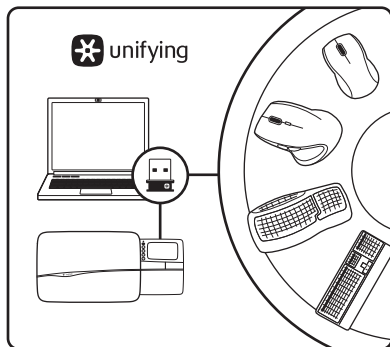
4. Trykk for å klikke med venstre museknapp.*
5. Trykk for å klikke med høyre museknapp.

* Du kan også trykke lett på pekeplaten for å venstreklikke.



Funksjoner

1. Av/på-bryter. Du bør slå av underlaget når du ikke bruker det, for å få mest mulig ut av batteriet.
2. Volum opp
3. Volum ned
4. Demp
5. Startside på Internett



Logitech® Unifying-mottakeren

Plugg den inn. Glem den. Bruk den til alt.

Det nye Logitech-produktet ditt leveres med en Logitech® Unifying-mottaker. Visste du at du kan legge til en kompatibel trådløs Logitech-enhet som bruker samme mottaker som dette Logitech Unifying-produktet?

Er du klar for Unifying?

Dersom du har en trådløs Logitech-enhet som støtter Unifying, kan du kople den sammen med andre Unifying-enheter. Se etter den oransje Unifying-logoen på enheten eller emballasjen. Sett sammen din egen kombinasjon. Legg til noe. Bytt ut noe. Det er enkelt, og du kan bruke opptil seks enheter fra bare én usb-port.

Det er enkelt å komme i gang

Gjør følgende for å kople enheten(e) dine til Unifying-mottakeren:

1. Sørg for at Unifying-mottakeren er satt i datamaskinen.
2. Last ned Logitech® Unifying-programvaren fra www.logitech.com/unifying (hvis du ikke har gjort det allerede).
3. Start Unifying-programmet* og følg instruksjonene på skjermen for å kople den nye trådløse enheten til Unifying-mottakeren.

* Gå til Start / Alle programmer / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Noen tips

- Du rengjør gummiflatene på underlaget ved hjelp av en fuktig klut.
- Du kan deaktivere trykking på pekeplaten ved å trykke på volum opp-knappen og startsideknappen samtidig.
- Du kan laste ned programvare fra www.logitech.com/support/N600 for å tilpasse pekeplaten. Ved hjelp av programvaren kan du justere markørhastigheten og rullefunksjonen samt deaktivere trykking på pekeplaten.
- Slik endrer du standard nettleser i Windows® XP:
 1. Klikk Start / Innstillinger / Kontrollpanel.
 2. Dobbeltklikk på Legg til / fjern programmer.
 3. Klikk på Angi programtilgang og standard-programmer.
 4. Velg Egendefinert.
 5. Under Velg en standard webleser velger du en av nettleserne.*
 6. Klikk på OK for å lagre endringene.

- Slik endrer du standard nettleser i Windows® Vista og Windows® 7:
 1. Klikk på Start / Standardprogrammer.
 2. Klikk på Angi programtilgang og standardprogrammer.
 3. Velg Egendefinert.
 4. Under Velg en standard webleser velger du en av nettleserne.*
 5. Klikk på OK for å lagre endringene.

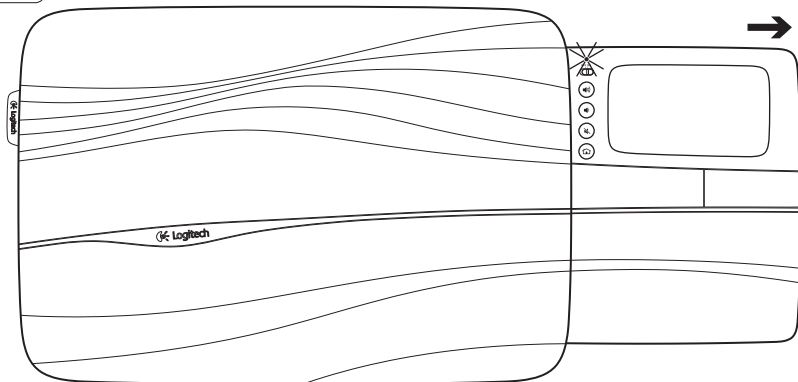
* Det kan hende du får muligheten til å angi standard nettleser når du laster ned og installerer en ny nettleser.

Hjelp med konfigureringen

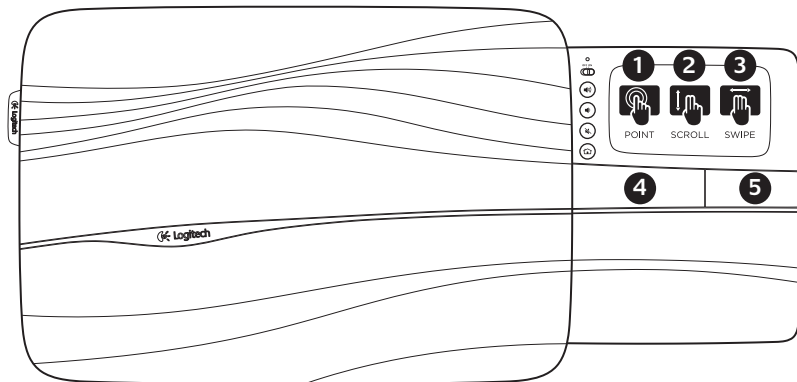
Underlaget fungerer ikke

- Er underlaget slått på?
- Er pekeplaten trukket helt ut?
- Er Unifying-mottakeren satt ordentlig inn i en usb-port? Prøv en annen usb-port.
- Har du trukket ut batterifliken?
Sjekk at batteriene er plassert riktig, eller prøv å bytte ut alle de fire AAA-batteriene.
- Prøv å kople underlaget og Unifying-mottakeren til på nytt, ved hjelp av Logitech Unifying-programvaren. (Se avsnittet om Unifying i denne veiledningen.)

3



Kytke sylimpöytään virta avaamalla kosketusalusta kokonaan. Nyt olet valmis selailua varten! ✓



Kosketusalustan liikkeet

Osoitus, vieritys, pyyhkäisy

1. Siirrä näytön osoitinta asettamalla yksi sormi kosketusalustalle ja liikuttamalla sormea.
2. Vieritys ylös tai alas tehdään kahdella sormella.
3. Pyyhkäise kolmella sormella vasemmalle palataksesi edelliselle sivulle tai edelliseen kuvaan. Pyyhkäise oikealle siirtyäksesi eteenpäin.

Vasen ja oikea napsautus

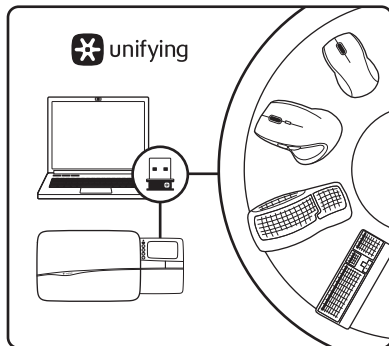
4. Paina tästä vasemman hiirinäppäimen napsautusta varten.*
5. Paina tästä oikean hiirinäppäimen napsautusta varten.

* Vasemman hiirinäppäimen napsautuksen voi tehdä myös napauttamalla kosketusalustaa.



Ominaisuudet

1. Virtakytkin. Säästä akun virtaa kytkemällä sylimöydystä virta pois, kun se ei ole käytössä.
2. Äänenvoimakkuuden lisäys
3. Äänenvoimakkuuden hiljennys
4. Mykistys
5. Internet-kotisivu



Logitech® Unifying Receiver -vastaanotin

Liitä. Unohda. Lisää.

Uuden Logitech-tuotteesi mukana toimitetaan Logitech® Unifying -vastaanotin. Tiesitkö, että voit lisätä järjestelmään yhteensopivan langattoman Logitech-laitteen, joka käyttää samaa vastaanotinta kuin nykyinen Logitech Unifying -tuotteesi?

Onko järjestelmäsi Unifying-valmiudessa?

Jos käytössäsi on langaton Logitech-laite, joka on Unifying-valmiudessa, sen voi parittaa muiden Unifying-laitteiden kanssa. Tarkista vain, onko uudessa laitteessa tai sen pakkauksessa oranssia Unifying-logoa. Rakenna optimaalinen yhdistelmä. Lisää jotakin. Korvaa jotakin. Se käy helposti, ja voit käyttää yhtä USB-porttia jopa kuudelle laitteelle.

Käytön aloittaminen on helppoa

Jos olet valmis parittamaan laitteen tai laitteet Unifying-yhteydellä, toimi seuraavasti:

1. Varmista, että Unifying-vastaanotin on liitettynä.
2. Jos käytössäsi ei vielä ole Logitech® Unifying -ohjelmistoa, lataa se osoitteesta www.logitech.com/unifying.
3. Käynnistä Unifying-ohjelmisto* ja seuraa näyttöön tulevia ohjeita parittaaksesi uuden langattoman laitteen olemassa olevan Unifying-vastaanottimen kanssa.

* Siirry kohtaan Käynnistys / Kaikki ohjelmat / Logitech / Unifying / Logitech Unifying -ohjelmisto

Vinkkejä räätälöityjä käyttökokemuksia varten.

- Jos sylipyödyän kumipinnat kaipaavat puhdistusta, pyyhi pölyt kostealla liinalla.
- Voit poistaa kosketusalustan napautuksen käytöstä painamalla yhtä aikaa Äänenvoimakkuuden lisäys- ja Internet-kotisivu-painikkeita.
- Kosketusalustan käyttöä voi mukauttaa lataamalla ja asentamalla ohjelmiston osoitteesta www.logitech.com/support/N600. Ohjelmiston avulla voi muuttaa näyttöosoittimen nopeutta, säätää vieritystä ja poistaa kosketusalustan napautustoiminnon käytöstä.
- Oletuksena olevan verkkoselaimen vaihtaminen Windows® XP -käyttöjärjestelmässä:
 1. Siirry kohtaan Käynnistys / Asetukset / Ohjauspaneeli.
 2. Kaksoisnapsauta kohtaa Lisää tai poista ohjelmia.
 3. Valitse Sovelluksen käyttöoikeudet ja Oletukset.
 4. Valitse Mukautettu.
 5. Valitse kohdasta "Valitse oletusselain" selain, jota haluat käyttää.*
 6. Tallenna muutokset valitsemalla OK.

- Oletuksena olevan verkkoselaimen vaihtaminen Windows® Vista- tai Windows® 7 -käyttäjärjestelmässä:
 1. Valitse Käynnistä / Oletusohjelmat.
 2. Valitse Sovelluksen käyttöoikeuksien ja tietokoneen oletusten määrittäminen.
 3. Valitse Mukautettu.
 4. Valitse kohdasta "Valitse oletusselain" selain, jota haluat käyttää.*
 5. Tallenna muutokset valitsemalla OK.

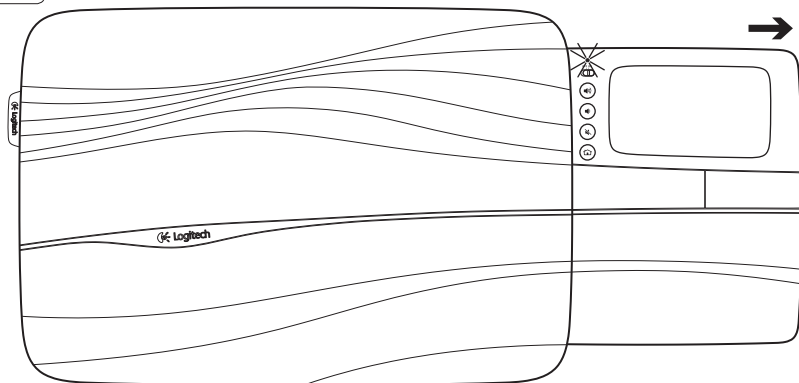
* Uuden verkkoselaimen lataamisen ja asentamisen yhteydessä saatetaan tarjota vaihtoehtoa tehdä siitä oletusselain.

Ohjeita käyttöönottoon

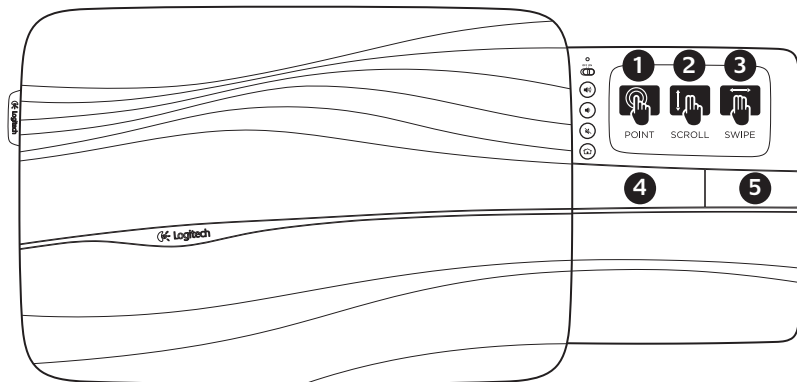
Syliipöytä ei toimi

- Onko syliipöytään kytketty virta?
- Onko alusta täysin auki?
- Onko Unifying-vastaanotin kytketty varmasti tietokoneen USB-porttiin? Kokeile vaihtaa USB-porttia.
- Veditkö paristojen väliliuskasta? Tarkista syliipöydän paristojen suuntaus tai vaihda neljä AAA-alkaliparistoa uusiin.
- Kokeile yhdistää syliipöytä ja Unifying-vastaanotin uudelleen Logitech Unifying-ohjelmiston avulla. (Katso lisätietoja tämän oppaan Unifying-osasta.)

3



Ανοίξτε πλήρως το δίσκο του touchpad για να ενεργοποιήσετε το lapdesk.
Μπορείτε τώρα να κάνετε περιήγηση! ✓



Κινήσεις Touchpad

Κατάδειξη, κύλιση, μετακίνηση

1. Αγγίξτε και σύρετε ένα δάχτυλο σε οποιοδήποτε σημείο του touchpad για να μετακινήσετε το δείκτη στην οθόνη.
2. Πραγματοποιήστε κύλιση με δύο δάχτυλα, επάνω ή κάτω.
3. Σύρετε αριστερά με τρία δάχτυλα για να επιστρέψετε στην προηγούμενη σελίδα ή εικόνα, σύρετε δεξιά για να μεταβείτε στην επόμενη.

Αριστερό και δεξί κλικ

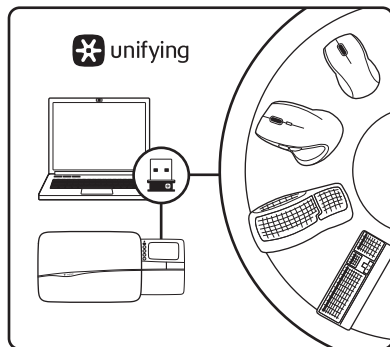
4. Πατήστε για κλικ με το αριστερό κουμπί του ποντικιού.*
5. Πατήστε για κλικ με το δεξί κουμπί του ποντικιού.*

* Μπορείτε επίσης να πατήσετε ελαφρά την επιφάνεια του touchpad για να κάνετε κλικ με το αριστερό κουμπί του ποντικιού.



Χαρακτηριστικά

1. Ρυθμιστικό λειτουργίας On/Off (Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση) Για την εξοικονόμηση της ενέργειας της μπαταρίας, απενεργοποιείτε το lapdesk όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
2. Αύξηση έντασης
3. Μείωση έντασης
4. Σίγαση
5. Αρχική σελίδα στο Internet



Δέκτης Unifying της Logitech®

Συνδέστε το. Ξεγάστε το. Προσθέστε σε αυτό.

Το νέο σας προϊόν της Logitech συνοδεύεται από το δέκτη Unifying της Logitech®.

Γνωρίζετε ότι έχετε τη δυνατότητα να προσθέσετε μια συμβατή ασύρματη συσκευή της Logitech, η οποία χρησιμοποιεί τον ίδιο δέκτη με αυτό το προϊόν Unifying της Logitech;

Διαθέτετε υποστήριξη Unifying;

Εάν έχετε μια ασύρματη συσκευή της Logitech που υποστηρίζει Unifying, μπορείτε να την αντιστοιχίσετε με πρόσθετες συσκευές Unifying. Απλά αναζητήστε το πορτοκαλί λογότυπο Unifying πάνω στη νέα συσκευή ή στη συσκευασία της. Δημιουργήστε τον ιδανικό συνδυασμό. Προσθέστε κάτι. Αντικαταστήστε κάτι. Είναι εύκολο και θα χρησιμοποιήσετε μία μόνο θύρα USB για έξι συσκευές.

Η διαδικασία είναι πολύ εύκολη

Εάν είστε έτοιμοι να αντιστοιχίσετε τις συσκευές σας μέσω Unifying, θα πρέπει να κάνετε τα εξής:

1. Βεβαιωθείτε ότι ο δέκτης Unifying είναι συνδεδεμένος.
2. Σε περίπτωση που δεν το έχετε κάνει ακόμα, πραγματοποιήστε λήψη του λογισμικού Logitech® Unifying από τη διεύθυνση www.logitech.com/unifying.
3. Ξεκινήστε το λογισμικό Unifying* και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να αντιστοιχίσετε τη νέα ασύρματη συσκευή με τον υπάρχοντα δέκτη Unifying.

* Μεταβείτε στο στοιχείο Έναρξη / Όλα τα προγράμματα / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Συμβουλές για εξατομικευμένη χρήση!

- Σε περίπτωση που οι επιφάνειες από καουτσούκ του lapdesk χρειαστούν καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα νυπτό πανί για να απομακρύνετε τη σκόνη που έχει συγκεντρωθεί.
- Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το πάτημα στο touchpad πατώντας ταυτόχρονα τα κουμπιά αύξησης έντασης ήχου και αρχικής σελίδας Internet.
- Για να προσαρμόσετε τις λειτουργίες του touchpad, πραγματοποιήστε λήψη και εγκατάσταση του λογισμικού από τη διεύθυνση www.logitech.com/support/N600. Το λογισμικό σας επιτρέπει να προσαρμόσετε την ταχύτητα του δείκτη στην οθόνη και τη λειτουργία κύλισης, καθώς και να απενεργοποιήσετε το touchpad.
- Για να αλλάξετε το προεπιλεγμένο πρόγραμμα περιήγησης στο Web στα Windows® XP, κάντε τα εξής:
 1. Μεταβείτε στο στοιχείο Έναρξη / Ρυθμίσεις / Πίνακας ελέγχου.
 2. Κάντε διπλό κλικ στο στοιχείο "Προσθαφαίρεση προγραμμάτων".
 3. Κάντε κλικ στο στοιχείο "Ορισμός πρόσβασης προγραμμάτων και προεπιλογών".
 4. Κάντε κλικ στο στοιχείο "Προσαρμογή".
 5. Στην ενότητα "Επιλογή προεπιλεγμένου προγράμματος περιήγησης στο Web", επιλέξτε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο Web.*
 6. Επιλέξτε OK για να αποθηκεύσετε τις αλλαγές.

- Για να αλλάξετε το προεπιλεγμένο πρόγραμμα περιήγησης στο Web στα Windows® Vista ή στα Windows® 7, κάντε τα εξής:
 1. Μεταβείτε στο στοιχείο Έναρξη / Προεπιλεγμένα προγράμματα.
 2. Κάντε κλικ στο στοιχείο "Καθορισμός πρόσβασης προγραμμάτων και προεπιλογών υπολογιστή".
 3. Κάντε κλικ στο στοιχείο "Προσαρμογή".
 4. Στην ενότητα "Επιλογή προεπιλεγμένου προγράμματος περιήγησης στο Web", επιλέξτε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο Web.*
 5. Επιλέξτε ΟΚ για να αποθηκεύσετε τις αλλαγές.

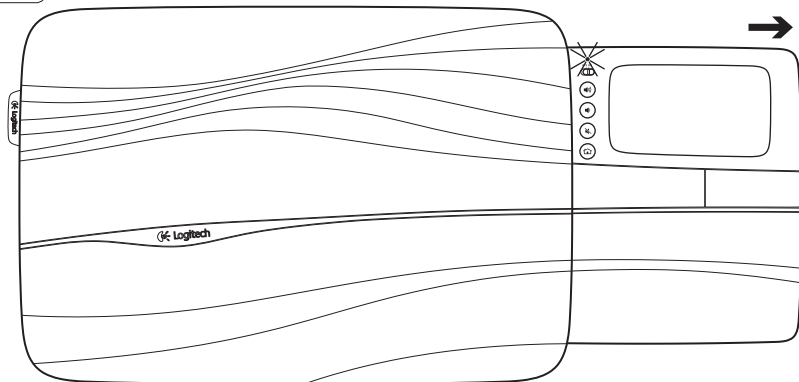
* Κατά τη λήψη και την εγκατάσταση ενός νέου προγράμματος περιήγησης στο Web, ενδέχεται να σας δοθεί η δυνατότητα να το ορίσετε ως το προεπιλεγμένο πρόγραμμα περιήγησης στο Web.

Βοήθεια με την εγκατάσταση

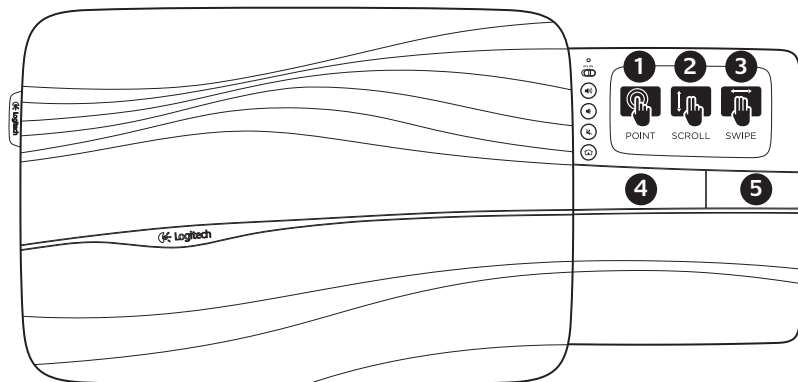
Το lapdesk δεν λειτουργεί

- Έχετε ενεργοποιήσει το lapdesk;
- Έχετε ανοίξει πλήρως το δίσκο;
- Έχετε συνδέσει σωστά το δέκτη Unifying σε μια θύρα USB του υπολογιστή; Δοκιμάστε να αλλάξετε θύρα USB.
- Έχετε τραβήξει την ασφάλεια της μπαταρίας; Ελέγξτε τον προσανατολισμό των μπαταριών στο εσωτερικό του lapdesk ή αντικαταστήστε τις τέσσερις αλκαλικές μπαταρίες μεγέθους AAA.
- Δοκιμάστε να συνδέσετε ξανά το lapdesk στο δέκτη Unifying χρησιμοποιώντας το λογισμικό Unifying της Logitech. (Ανατρέξτε στην ενότητα Unifying σε αυτόν τον οδηγό).

3



Полностью откройте сенсорную панель, чтобы включить подставку. Все готово для просмотра веб-страниц! ✓



Жесты сенсорной панели

Позиционирование, прокрутка, пролистывание

1. Прикоснитесь одним пальцем к любому месту на сенсорной панели и скользите пальцем, чтобы перемещать указатель на экране.
2. Прокрутка двумя пальцами, вверх или вниз.
3. Быстро проведите влево тремя пальцами, чтобы вернуться (на предыдущую страницу или к предыдущему изображению); для перемещения к следующей странице или следующему изображению быстро проведите вправо.

Щелчок левой и правой кнопкой

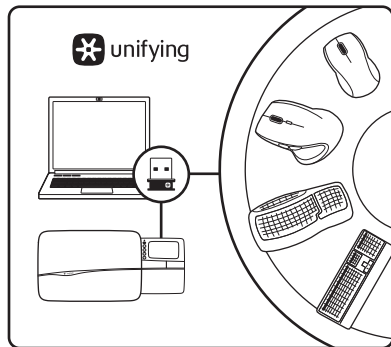
4. Эта кнопка соответствует щелчку левой кнопкой мыши.*
5. Эта кнопка соответствует щелчку правой кнопкой мыши.*

* Нажатие поверхности сенсорной панели также выполняет щелчок левой кнопкой мыши.



Возможности

1. Переключатель включения и отключения.
Чтобы сэкономить заряд аккумуляторной батареи, отключайте подставку, когда она не используется.
2. Увеличение громкости
3. Уменьшение громкости
4. Без звука
5. Стартовая веб-страница



Приемник Logitech® Unifying

Подключите. Забудьте. Пользуйтесь.

Новое изделие Logitech комплектуется приемником Logitech® Unifying. Знаете ли вы, что к одному приемнику можно подключать несколько совместимых беспроводных устройств Logitech?

Вы готовы к использованию технологии Unifying?

При наличии беспроводного устройства Logitech, совместимого со стандартом Unifying, его можно подключать одновременно с другими устройствами стандарта Unifying. О совместимости свидетельствует наличие оранжевой эмблемы Unifying на корпусе или упаковке приобретаемого устройства. Создайте идеальную комбинацию. Добавляйте. Заменяйте. Это легко. И при этом к одному USB-порту одновременно можно подключить до шести устройств.

Приступить к работе очень просто.

Когда все готово к подключению устройств по технологии Unifying, следует выполнить следующие действия.

1. Убедитесь, что приемник Unifying подключен к порту.
2. Загрузите программу Logitech® Unifying с веб-страницы www.logitech.com/unifying (если она не была загружена ранее).
3. Чтобы подключить новое беспроводное устройство к имеющемуся приемнику Unifying, запустите программу Unifying* и следуйте инструкциям на экране.

* Перейдите в меню Пуск / Все программы / Logitech / Unifying / Программа Logitech Unifying

Советы для индивидуального комфорта.

- Если требуется очистка резиновых поверхностей подставки, с помощью влажной ткани удалите накопившуюся пыль.
- Можно отключить срабатывание при нажатии сенсорной панели, нажав одновременно кнопку увеличения громкости и кнопку стартовой веб-страницы.
- Для индивидуальной настройки сенсорной панели загрузите и установите программу с веб-страницы www.logitech.com/support/N600. Эта программа позволяет регулировать скорость перемещения указателя, а также настраивать прокрутку и отключать нажатие сенсорной панели.
- Чтобы изменить заданный по умолчанию веб-обозреватель в Windows® XP, выполните следующие действия.
 1. Нажмите кнопку «Пуск» и выберите в меню «Настройка» пункт «Панель управления».
 2. Дважды щелкните пункт «Установка и удаление программ».
 3. Нажмите «Выбор программ по умолчанию».
 4. Выберите пункт «Другая».
 5. В разделе «Выберите используемый по умолчанию обозреватель Интернета» выберите нужный веб-обозреватель.*
 6. Нажмите кнопку ОК, чтобы сохранить внесенные изменения.

- Чтобы изменить заданный по умолчанию веб-обозреватель в Windows® Vista или Windows® 7, выполните следующие действия.
 1. Выберите пункт Start (Пуск) / Default Programs (Стандартные программы).
 2. Выберите пункт Set Program Access and Computer Defaults (Настройка доступа к программам и параметров по умолчанию).
 3. Выберите команду Custom (Другая).
 4. В разделе Choose a default web browser (Выберите используемый по умолчанию обозреватель Интернета) выберите нужный веб-обозреватель.*
 5. Нажмите кнопку ОК, чтобы сохранить внесенные изменения.

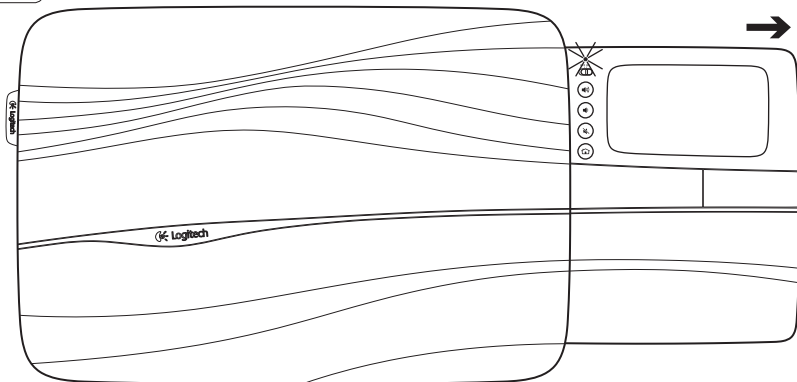
* При загрузке и установке нового веб-обозревателя может быть выдан запрос на использование этого обозревателя по умолчанию.

Помощь в настройке

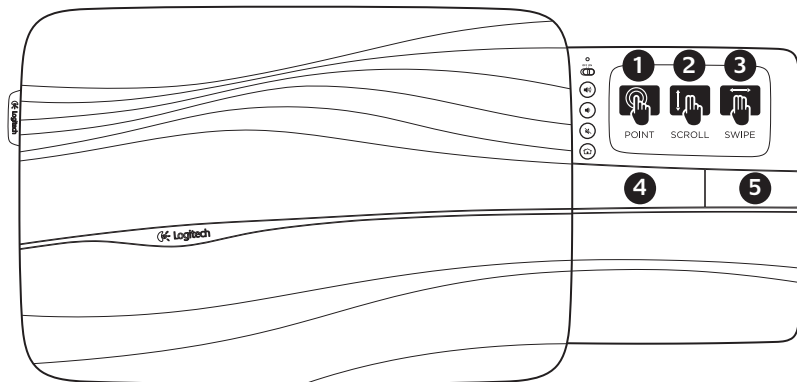
Подставка не работает

- Включено ли питание подставки?
- Полностью ли открыта панель?
- Подключен ли приемник Unifying к USB-порту компьютера? Попробуйте сменить USB-порт.
- Сняли ли вы защитный ярлычок с батареи? Проверьте ориентацию батарей внутри подставки или замените четыре щелочных элемента питания типа AAA.
- Попробуйте заново подключить подставку и приемник Unifying, используя программу Logitech Unifying. (См. раздел «Приемник Unifying» данного руководства.)

3



Nyissa meg az érintőpad tálcáját a számítógéptámasz teljes bekapcsolásához.
Készen áll a böngészéshez! ✓



Érintőpad-kézmozdulatok

Mutatás, görgetés, húzás

1. Mutasson az ujjával, és húzza azt bárhová az érintőpadon a képernyőn megjelenő mutató mozgatásához.
2. Görgessen két ujjal felfelé vagy lefelé.
3. Csúsztasson három ujjával a visszalépéshez (oldalra vagy képre); csúsztasson jobbra az előrelépéshez.

Jobb és bal kattintás

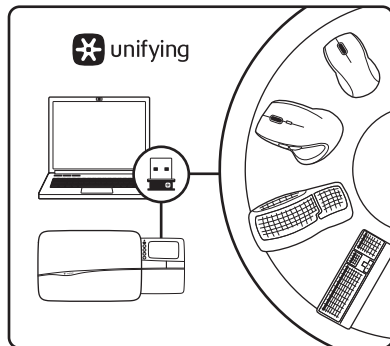
4. Nyomja le a bal oldali gombbal való kattintáshoz.*
5. Nyomja le a jobb oldali gombbal való kattintáshoz.

* A bal oldali egérgombbal katinthat akkor is, ha megérinti az érintőpad felületét.



Jellemzők

1. Be- és kikapcsológomb.
Az akkumulátor kíméléséhez kapcsolja ki a számítógéptámaszt, amikor nem használja azt.
2. Hangerő növelése
3. Hangerő csökkentése
4. Némítás
5. Internetes kezdőlap



Logitech® Unifying vevőegység

Csatlakoztassa. Felejtse el. Adja hozzá.

Új Logitech termékéhez Logitech® Unifying vevőegység tartozik. Tudta, hogy jelenlegi Logitech Unifying termékét bővítheti azonos vevőegységet használó, kompatibilis vezeték nélküli Logitech eszközzel?

Készen áll a Unifying használatára?

Ha rendelkezik Unifying vevőegységgel ellátott vezeték nélküli Logitech eszközzel, párosíthatja azt további Unifying eszközökkel. Ellenőrizze, hogy az új eszközön vagy csomagolásán fel van-e tüntetve a narancsszínű Unifying embléma. Sajtó igényeinek megfelelően kombinálhatja az eszközöket. Hozzáadhat valamit, és lecserélheti, ha szeretné. Egyszerű, ráadásul egyetlen USB-porthoz akár hat eszközt is csatlakoztathat.

A használatbavétel egyszerű

A Unifying vevőegységen keresztül eszközpárosításhoz kövesse az alábbi lépéseket:

1. Győződjön meg arról, hogy a Unifying vevőegység csatlakoztatva van.
2. Ha még nem tette meg, töltsé le a Logitech® Unifying szoftvert a www.logitech.com/unifying webhelyről.
3. Indítsa el a Unifying szoftvert*, majd a képernyőn látható utasításokat követve párosítsa az új vezeték nélküli eszközt a meglévő Unifying vevőegységgel.

* Válassza a Start / Minden program / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software parancsot

Tanácsok – hogy a használat valódi élmény legyen

- Ha le kell tisztítania a számítógéptámasz gumiborítását, nedves ruhával törölje le a ráakódott port.
- A touchpaden való koppintás letilttásához nyomja le egyidejűleg a Hangerő növelése és az Internetes kezdőlap gombot.
- Az érintőpad használatának módosításához töltsé le és telepítse a szoftvert a www.logitech.com/support/N600 webhelyről. A szoftver lehetővé teszi a képernyőn látható mutató módosítását, a görgetés változtatását és az érintőpadon végzett koppintás letiltását.
- Az alapértelmezett webböngésző módosításához a Windows® XP rendszerben végezze el az alábbiakat:
 1. Nyissa meg a Start / Beállítások / Vezérlőpult segédprogramot.
 2. Kattintson duplán a Programok telepítése és törlése elemre.
 3. Kattintson a Programok hozzáférhetősége és alapértelmezései gombra.
 4. Jelölje be az Egyéni választógombot.
 5. Az „Alapértelmezett webböngésző választása” csoportban jelöljön ki egy webböngészőt.*
 6. A módosítások érvényesítéséhez kattintson az OK gombra.

- Az alapértelmezett webböngésző módosításához Windows® Vista vagy a Windows® 7 rendszerben végezze el az alábbiakat:
 1. Nyissa meg a Start / Alapértelmezett programok elemet.
 2. Kattintson A programok hozzáférhetőségének és a számítógép alapértelmezéseinek beállítása lehetőségre.
 3. Jelölje be az Egyéni választógombot.
 4. Az „Alapértelmezett webböngésző választása” csoportban jelöljön ki egy webböngészőt.*
 5. A módosítások érvényesítéséhez kattintson az OK gombra.

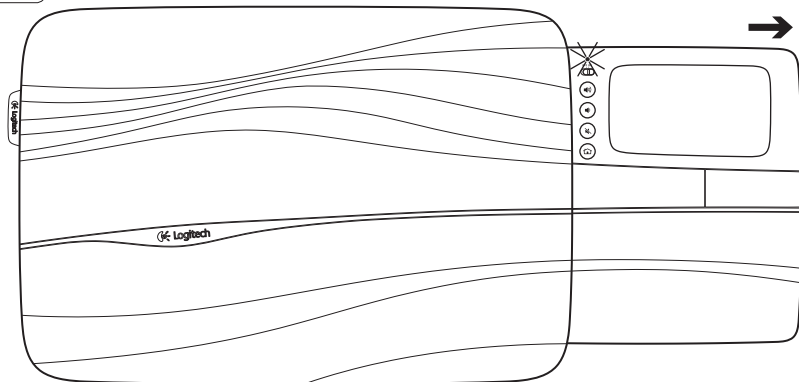
* Egy új webböngésző letöltésekor és telepítésekor lehetősége van arra, hogy alapértelmezett böngészőként állítsa be.

Segítség a beállításához

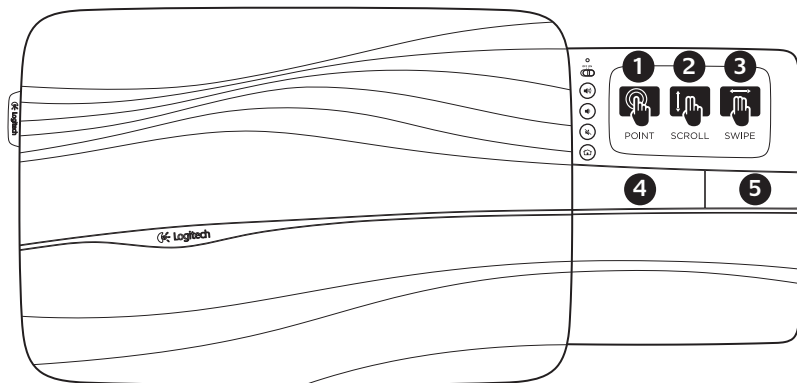
A számítógéptámasz nem működik

- Be van kapcsolva a számítógéptámasz?
- Teljesen ki van nyitva a tálca?
- Biztonságosan csatlakoztatta a Unifying vevőegységet a számítógép egyik USB-portjához? Próbálkozzon másik USB-port használatával.
- Kihúzta az elem elválasztólapját? Ellenőrizze, hogy helyesen vannak-e az elemek behelyezve a számítógéptámaszba, vagy cserélje ki a négy AAA méretű alkálielemet.
- A Logitech Unifying szoftver segítségével kísérelje meg a számítógéptámasz és a Unifying vevőegység újracsatlakoztatását. (Olvassa el a jelen útmutató Unifying című szakaszát.)

3



Zapněte podložku úplným vysunutím panelu se zařízením touchpad. Nyní můžete začít surfovat! ✓



Ovládání zařízení touchpad pohybu

Ukažte, posouvejte, přejíždějte

1. Dotykem a tažením jedním prstem libovolným směrem na zařízení touchpad pohybujte ukazatelem na obrazovce.
2. Dvěma prsty posouvejte zobrazení nahoru nebo dolů.
3. Přejedte třemi prsty vlevo pro přechod zpět (na stránku nebo obrázek); přejedte prsty vpravo pro přechod vpřed.

Funkce levého a pravého tlačítka myši

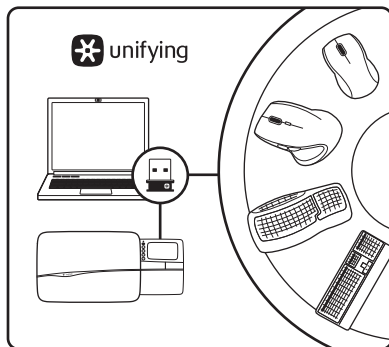
4. Stiskem provedete akci jako při stisknutí levého tlačítka myši.*
5. Stiskem provedete akci jako při stisknutí pravého tlačítka myši.

* Akci levého tlačítka myši můžete také provést klepnutím na povrch zařízení touchpad.



Funkce

1. Posuvný vypínač. Pokud podložku nepoužíváte, vypněte ji a šetřete tak baterie.
2. Zvýšení hlasitosti
3. Snížení hlasitosti
4. Ztlumení
5. Domovská stránka sítě internet



Přijímač Logitech® Unifying

Zapojte. Zapomeňte. A jen přidávejte zařízení.

S novým produktem Logitech jste obdrželi přijímač Logitech® Unifying. Věděli jste, že můžete přidat kompatibilní bezdrátové zařízení Logitech, které využije stejný přijímač jako váš stávající produkt Logitech Unifying?

Jste Unifying-kompatibilní?

Pokud vlastníte bezdrátové zařízení Logitech, které je Unifying-kompatibilní, můžete jej spárovat s dalšími zařízeními Unifying.

Hledejte oranžové logo Unifying na novém zařízení nebo jeho balení. Vytvořte si svoji ideální sadu. Něco přidejte. Něco vyměňte. Je to snadné a využijete tak pouze jeden port USB až pro šest zařízení.

Začít je snadné

Jakmile budete připraveni k párování zařízení pomocí přijímače Unifying, níže jsou uvedeny pokyny, jak postupovat:

1. Ujistěte se, že je přijímač Unifying zapojen.
2. Pokud jste tak již neučinili, stáhněte si software Logitech® Unifying ze stránek www.logitech.com/unifying.
3. Spusťte software Unifying* a řiďte se pokyny na obrazovce pro spárování nového bezdrátového zařízení s vaším stávajícím přijímačem Unifying.

* Otevřete nabídku Start / Všechny programy / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Tipy pro snažší používání!

- Pokud je třeba pogumovaný povrch podložky očistit, setřete nashromážděný prach pomocí vlhkého hadříku.
- Funkci poklepání na zařízení touchpad můžete deaktivovat stisknutím tlačítek Zvýšení hlasitosti a Domovská stránka sítě internet zároveň.
- Chcete-li přizpůsobit ovládání podložky podle vašich potřeb, stáhněte si a nainstalujte software ze stránek www.logitech.com/support/N600. Pomocí tohoto softwaru si budete moci přizpůsobit rychlost pohybu ukazatele a posuvu, a vypnout dotykovou plochu zařízení touchpad.
- Chcete-li změnit váš výchozí webový prohlížeč v systému Windows® XP, postupujte následovně:
 1. Otevřete nabídku Start / Nastavení / Ovládací panel.
 2. Poklepejte na Přidat nebo odebrat programy
 3. Klepněte na Přístup a výchozí nastavení programů.
 4. Klepněte na Vlastní.
 5. V části „Vyberte výchozí webový prohlížeč“ vyberte webový prohlížeč.*
 6. Klepnutím na OK uložte změny.

- Chcete-li změnit váš výchozí webový prohlížeč v systému Windows® Vista nebo Windows® 7, postupujte následovně:
 1. Otevřete nabídku Start / Výchozí programy.
 2. Klepněte na Výchozí nastavení počítače a přístupu k programům.
 3. Klepněte na Vlastní.
 4. V části „Vyberte výchozí webový prohlížeč“ vyberte webový prohlížeč.*
 5. Klepnutím na OK uložíte změny.

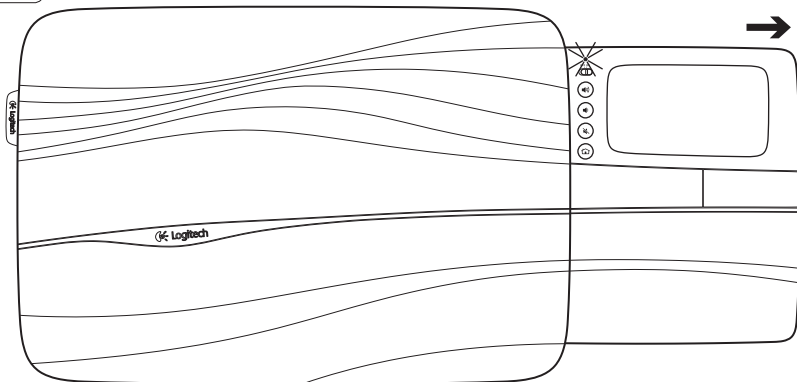
* Po stažení a nainstalování nového webového prohlížeče budete možná dotázáni, zda jej chcete nyní nastavit jako výchozí webový prohlížeč.

Pomoc při instalaci

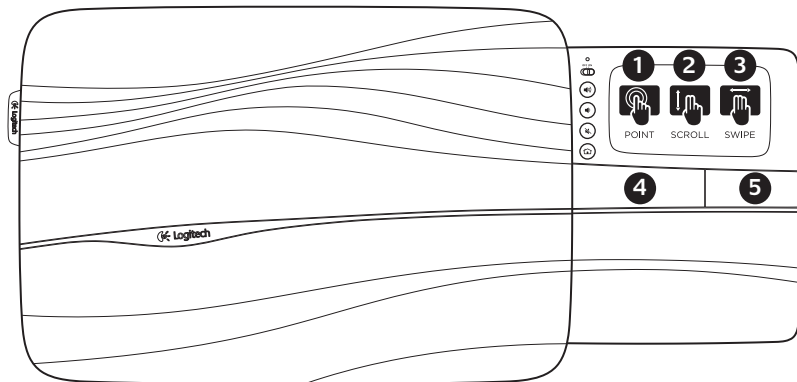
Podložka nefunguje

- Je podložka zapnutá?
- Je panel úplně vysunut?
- Je přijímač Unifying řádně připojen k portu USB v počítači? Zkuste konektor připojit k jinému portu USB.
- Vytáhl(a) jste jazýček baterie? Provéřte orientaci baterií uvnitř podložky nebo je vyměňte za nové (čtyři alkalické baterie velikosti AAA).
- Připojte znovu podložku a přijímač Unifying pomocí softwaru Logitech Unifying. (postupujte podle části Unifying této příručky).

3



Otwórz tacę panelu dotykowego, aby włączyć podkładkę. Wszystko gotowe do korzystania! ✓



Gesty na panelu dotykowym

Wskazywanie, przewijanie, przesuwanie

1. Dotknij i przesuвай jednym palcem w dowolnym miejscu panelu dotykowego, aby przesuwać wskaźnik ekranowy.
2. Przewijaj dwoma palcami w górę lub w dół.
3. Przesuń trzema palcami w lewo, aby wrócić (do poprzedniej strony lub obrazu), przesuń w prawo, aby przejść do przodu.

Kliknięcie lewym lub prawym przyciskiem myszy

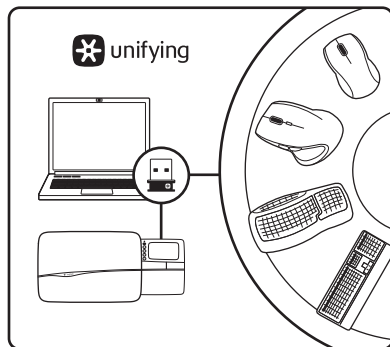
4. Naciśnij, aby wykonać kliknięcie lewym przyciskiem myszy.*
5. Naciśnij, aby wykonać kliknięcie prawym przyciskiem myszy.*

* Możesz także dotknąć powierzchni panelu dotykowego, aby wykonać kliknięcie lewym przyciskiem myszy.



Funkcje

1. Suwak wyłącznika. Aby oszczędzać baterie, wyłączaj podkładkę, gdy nie jest używana.
2. Głośniej
3. Ciszej
4. Wycisz
5. Strona główna w Internecie



Odbiornik Logitech® Unifying

Podłącz. Zapomnij. Dodaj kolejne.

Ten nowy produkt firmy Logitech jest dostarczany z odbiornikiem Logitech® Unifying. Czy wiesz, że możesz dodać zgodne urządzenie bezprzewodowe firmy Logitech, które korzysta z tego samego odbiornika co bieżący produkt Logitech Unifying?

Czas zacząć korzystać z technologii Unifying

Jeśli masz urządzenie bezprzewodowe firmy Logitech, które obsługuje technologie Unifying, możesz je powiązać z dodatkowymi urządzeniami Unifying. Po prostu znajdź pomarańczowe logo Unifying na nowym urządzeniu lub jego opakowaniu. Stwórz idealny zestaw. Dodaj coś. Zamień coś innego. Jest to wyjątkowo proste rozwiązanie, dzięki któremu do obsługi maksymalnie sześciu urządzeń używany jest tylko jeden port USB.

Rozpoczęcie pracy jest łatwe

Aby powiązać urządzenia przy użyciu technologii Unifying, wykonaj następujące czynności:

1. Sprawdź, czy odbiornik Unifying jest podłączony.
2. Jeśli nie zostało to jeszcze zrobione, pobierz oprogramowanie Logitech® Unifying z witryny www.logitech.com/unifying.
3. Uruchom oprogramowanie Unifying* i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby powiązać nowe urządzenie bezprzewodowe z istniejącym odbiornikiem Unifying.

* Wybierz kolejno Start > Wszystkie programy > Logitech > Unifying > Oprogramowanie Logitech Unifying

Porady ułatwiające spersonalizowane korzystanie z produktu.

- Jeśli gumowe powierzchnie podkładki wymagają czyszczenia, użyj wilgotnej szmatki do wytarcia nagromadzonego kurzu.
- Funkcję dotykania panelu dotykowego można wyłączyć, naciskając jednocześnie przyciski zwiększania głośności i internetowej strony głównej.
- Aby dostosować działanie panelu dotykowego, pobierz i zainstaluj oprogramowanie z witryny www.logitech.com/support/N600. Za pomocą tego oprogramowania można zmienić szybkość wskaźnika ekranowego, dostosować przewijanie i wyłączyć stukanie w panel dotykowy.
- Aby zmienić domyślną przeglądarkę internetową w systemie Windows® XP, wykonaj następujące czynności:
 1. Wybierz kolejno Start > Ustawienia > Panel sterowania.
 2. Kliknij dwukrotnie pozycję Dodaj lub usuń programy.
 3. Kliknij opcję Określ dostęp do programów i ich ustawienia domyślne.
 4. Kliknij opcję Niestandardowa.
 5. W sekcji „Wybierz domyślną przeglądarkę sieci Web” wybierz przeglądarkę.*
 6. Kliknij przycisk OK, aby zapisać zmiany.

- Aby zmienić domyślną przeglądarkę internetową w systemie Windows® Vista lub Windows® 7, wykonaj następujące czynności:
 1. Wybierz kolejno Start > Programy domyślne.
 2. Kliknij opcję Określ dostęp do programów i ich ustawienia domyślne.
 3. Kliknij opcję Niestandardowa.
 4. W sekcji „Wybierz domyślną przeglądarkę sieci Web” wybierz przeglądarkę.*
 5. Kliknij przycisk OK, aby zapisać zmiany.

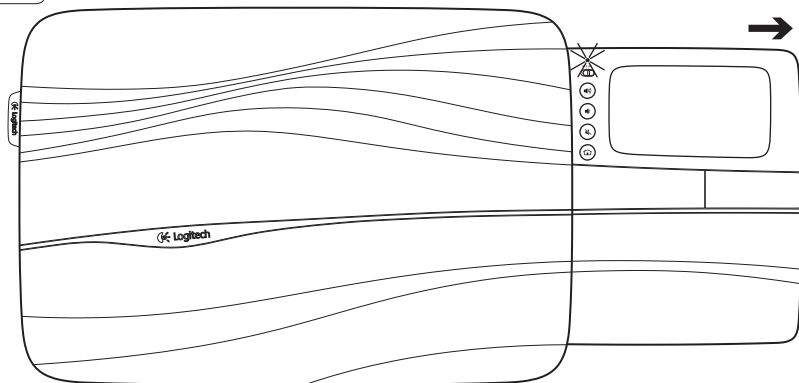
* Po pobraniu i zainstalowaniu nowej przeglądarki internetowej może być dostępna opcja ustawienia jej jako przeglądarki domyślnej.

Pomoc dotycząca konfigurowania

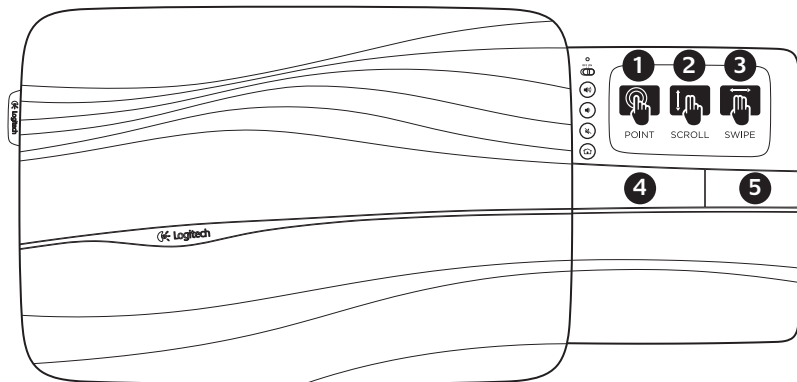
Podkładka nie działa

- Czy zasilanie podkładki jest włączone?
- Czy taca została całkowicie otwarta?
- Czy odbiornik Unifying jest prawidłowo podłączony do portu USB komputera? Spróbuj użyć innego portu USB.
- Czy wyjęto klapkę wnęki baterii? Sprawdź orientację baterii wewnątrz podkładki lub wymień cztery baterie alkaliczne AAA.
- Spróbuj ponownie połączyć podkładkę z odbiornikiem Unifying przy użyciu oprogramowania Logitech Unifying. (Patrz sekcja Unifying w tym podręczniku).

3



Avage sülearvutialuse sisselülitamiseks puuteplaadisahtel. Nüüd on seade sirvimiseks valmis. ✓



Puuteplaadil kasutatavad liigutused

Osutamine, kerimine, käega tõmbamine

1. Ekraanikursori liigutamiseks osutage puuteplaadil sõrmega mingile punktile ja libistage sõrme seal kuhu tahes.
2. Üles või alla liikumiseks kerige kahe sõrmega.
3. Tagasiliikumiseks (lehe või pildi võrra) tõmmake kolme sõrmega vasakule, edasiliikumiseks paremale.

Vasak ja parem klõps.

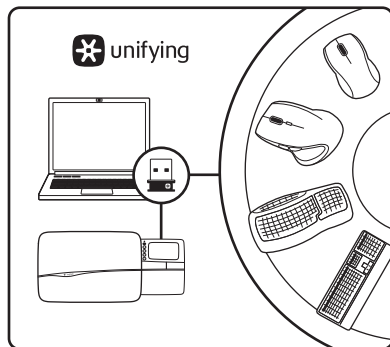
4. Vajutage hiire vasaku nupu klõpsu tegemiseks.*
5. Vajutage hiire parema nupu klõpsu tegemiseks.

* Vasaku hiireklõpsu tegemiseks võite ka puuteplaatit tõksata.



Funktsioonid

1. Sisse-/väljalülitamise liugur.
Kui te sülearvutialust parajasti ei kasuta, lülitage see patareide säästmiseks välja.
2. Helitugevuse suurendamine
3. Helitugevuse vähendamine
4. Vaigistus
5. Interneti-brauseri avaleht



Logitech®-i Unifying-vastuvõtja

Ühendage. Unustage. Lisage seadmeid.

Teie uue Logitechi tootega on kaasas Logitech®-i Unifying-vastuvõtjaga. Kas teadsite, et saate lisada veel mõne ühilduva Logitechi juhtmevaba seadme, mis kasutab olemasoleva Logitechi Unifying-tootega sama vastuvõtjat?

Kas teie seadmel on Unifying-valmidus?

Kui teil on mõni Unifying-valmidusega Logitech'i juhtmevaba seade, saate seda muude Unifying-seadmetega ühildada. Selleks leidke seadmelt või selle pakendilt oranž Unifyingu logo. Nii saate moodustada teie jaoks ideaalse kombinatsiooni. Ning seadmeid lisada ja asendada. See on lihtne! Ühte USB-porti saab kasutada kuni kuue seadme jaoks.

Alustamine on lihtne

Kui olete valmis seadet/seadmeid Unifyingu kaudu ühildama, tuleb teha järgmist:

1. Veenduge, et Unifying-vastuvõtja on ühendatud.
2. Laadige aadressilt www.logitech.com/unifying alla tarkvara Logitech® Unifying, kui te pole seda veel teinud.
3. Käivitage Unifyingu tarkvara* ja järgige uue juhtmevaba seadme ühildamiseks olemasoleva Unifying-vastuvõtjaga ekraanil kuvatavaid juhiseid.

* Valige Start / All Programs (Kõik programmid) / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Näpunäiteid kasutuse muutmiseks teile sobivamaks!

- Kui sülearvutialuse kummipinnad vajavad puhastamist, pühkige kogunenud tolm ära niiske lapiga.
- Puuteplaadi toksamise saab välja lülitada, vajutades samal ajal helitugevuse suurendamise ja Interneti avalehe nuppe.
- Puuteplaadi kasutuse kohandamiseks laadige alla ja installige aadressilt www.logitech.com/support/N600 vastav tarkvara. Selle tarkvara abil saate reguleerida ekraanikursori kiirust, kohandada kerimist ja lülitada välja puuteplaadi toksamise funktsiooni.
- Vaikeveebibrauseri muutmiseks Windows® XP-s tehke järgmist:
 1. Valige Start / Settings (Seaded) / Control Panel (Juhtpaneel).
 2. Topeltklõpsake valikut Add/Remove Programs (Programmide lisamine ja eemaldamine).
 3. Klõpsake valikut Set Program Access and Defaults (Sea programmidele juurdepääs ja vaikeväärtused).
 4. Klõpsake valikut Custom (Kohandatud).
 5. Valige jaotises Choose a default web browser (Valige vaikeveebibrauser) mõni veebibrauser.*
 6. Muudatuste salvestamiseks klõpsake nuppu OK.

- Vaikeveebibrauseri muutmiseks Windows® Vistas või Windows® 7-s tehke järgmist:
 1. Valige Start / Default Programs (Vaikeprogrammid).
 2. Klõpsake valikut Set Program Access and Computer Defaults (Sea programmidele juurdepääs ja arvuti vaikeväärtused).
 3. Klõpsake valikut Custom (Kohandatud).
 4. Valige jaotises Choose a default web browser (Valige vaikeveebibrauser) mõni veebibrauser.*
 5. Muudatuste salvestamiseks klõpsake nuppu OK.

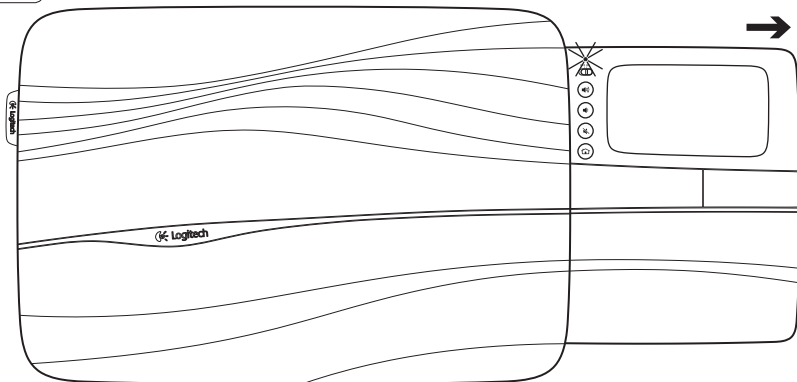
* Uue veebibrauseri allalaadimisel ja installimisel võidakse teile pakkuda võimalust see veebibrauser vaikeveebibrauseriks muuta.

Abiks kasutamisel

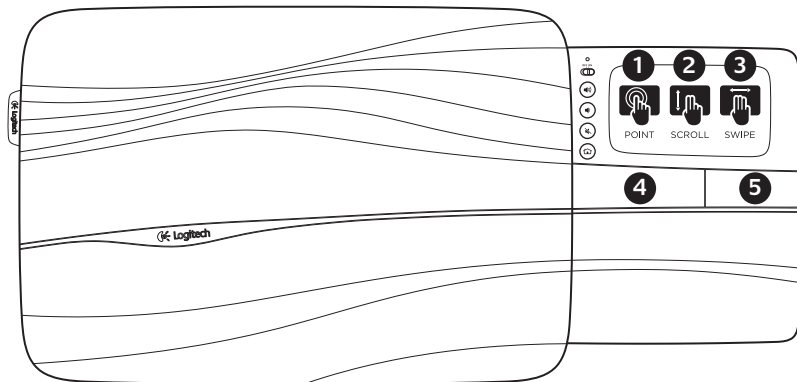
Sülearvutialus ei tööta

- Kas sülearvutialus on sisse lülitatud?
- Kas sahtel on täielikult avatud?
- Kas Unifying-vastuvõtja on korralikult arvuti USB-porti ühendatud? Proovige USB-porte vahetada.
- Kas tõmbasite akulipiku välja? Kontrollige sülearvutis asuvate patareide suunda või vahetage neli AAA-leelispatareid välja.
- Proovige sülearvutialus ja Unifying-vastuvõtja tarkvara Logitech Unifying abil uuesti ühendada. (Lisateavet leiате selle juhendi Unifyingu jaotisest.)

3



Lai ieslēgtu paliktņi, pilnībā atveriet skārienpaneļa paliktņi. Varat sākt pārļūkot! ✓



Skārienpaneļa žesti

Norādīšana, ritināšana, pieskaršanās

1. Lai pārvietotu ekrāna rādītāju, uzlieciet un bīdīet vienu pirkstu pār skārienpaneli.
2. Ritiniet uz augšu vai uz leju ar diviem pirkstiem.
3. Pieskarieties ar trijiem pirkstiem kreisajā pusē, lai atgrieztos (iepriekšējā lapā vai attēlā); pieskarieties labajā pusē, lai ietu uz priekšu.

Klikšķis ar peles kreiso un labo pogu

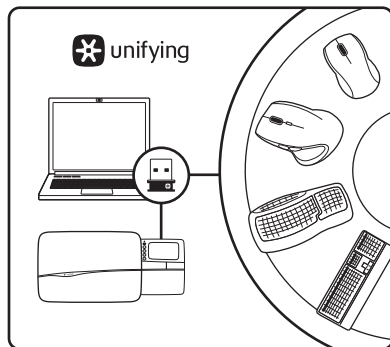
4. Nospiediet, lai veiktu klikšķi ar peles kreiso pogu.*
5. Nospiediet, lai veiktu klikšķi ar peles labo pogu.

* Lai veiktu klikšķi ar peles kreiso pogu, var arī pieskarties skārienpaneļa virsmai.



Funkcijas

1. Bīdāms ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis.
Lai taupītu bateriju/akumulatoru enerģiju, izslēdziet paliktni, kad nelietojat to.
2. Skaļuma palielināšana
3. Skaļuma samazināšana
4. Skaņas izslēgšana
5. Interneta sāukmlapa



„Logitech®” uztvērējs „Unifying”
**Pievienojiet to. Aizmirstiet par to.
 Pievienojiet ierices.**

Jūsu jaunais „Logitech” produkts tiek piegādāts komplektā ar „Logitech®” uztvērēju „Unifying”. Vai zinājāt, ka varat pievienot saderīgu „Logitech” bezvadu ierīci, kas izmanto to pašu uztvērēju, ko jūsu pašreizējais „Logitech Unifying” produkts?

Vai esat gatavi lietot „Unifying”?

Ja jums ir „Logitech” bezvadu ierīce, kas gatava darbam ar „Unifying”, to var savienot pāri ar papildu „Unifying” ierīcēm. Apskatiet, vai uz ierīces vai tās iesaiņojuma ir redzams oranžs „Unifying” logotips. Izveidojiet savu ideālo komplektu. Pievienojiet kādu ierīci. Nomainiet kādu ierīci. To izdarīt ir vienkārši, un sešām ierīcēm tiks izmantots tikai viens USB ports.

Vienkārša darba sāksšana

Ja vēlaties savienot ierīci(-es) pāri, izmantojot „Unifying”, jārikojas šādi.

1. Pārlicinieties, vai uztvērējs „Unifying” ir ieslēgts.
2. Ja tas nav izdarīts jau iepriekš, vietnē www.logitech.com/unifying lejupielādējiet „Logitech® Unifying” programmatūru.
3. Startējiet „Unifying” programmatūru* un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai savienotu pāri jauno bezvadu ierīci ar esošo „Unifying” uztvērēju.

* Noklikšķiniet uz Start (Sākt)/All Programs (Visas programmas)/Logitech/Unifying/Logitech Unifying Software

Padomi lietošanas personalizēšanai

- Ja nepieciešama paliktņa gumijas virsmu tīrīšana, izmantojiet mitru drāniņu, lai noslaucītu sakrājušos putekļus.
- Skārienpaliktņa pieskāriena funkciju varat atspējot, vienlaikus nospiežot skaļuma palielināšanas pogu un interneta sākumlapas pogu.
- Lai pielāgotu skārienpaneļa lietojumu, vietnē www.logitech.com/support/N600 lejupielādējiet un instalējiet programmatūru. Programmatūra ļauj pielāgot ekrāna rādītāja ātrumu, pielāgot ritināšanu un atspējot skārienpaneļa pieskārienu.
- Lai operētājsistēmā „Windows® XP” mainītu tīmekļa noklusēto pārlūkprogrammu, rikojieties, kā aprakstīts turpmāk.
 1. Nospiediet Start (Sākt)/Settings (Iestatījumi)/Control Panel (Vadības panelis).
 2. Veiciet dubultklikšķi uz Add/Remove Programs (Pievienot vai noņemt programmas).
 3. Noklikšķiniet uz Set Program Access and Defaults (Iestatīt programmas piekļuvi un noklusējumus).
 4. Noklikšķiniet uz Custom (Pielāgot).
 5. Sadaļā Choose a default web browser (Izvēlieties tīmekļa noklusēto pārlūkprogrammu) atlasiet tīmekļa pārlūkprogrammu.*
 6. Noklikšķiniet uz OK (Labi), lai saglabātu izmaiņas.

- Lai mainītu tīmekļa noklusēto pārlūkprogrammu operētājsistēmā „Windows® Vista” vai „Windows® 7”, rīkojieties šādi:
 1. Nospiediet Start (Sākt)/Default Programs (noklusētās programmas).
 2. Noklikšķiniet uz Set Program Access and Computer Defaults (Iestatīt programmas piekļuvi un datora noklusējumus).
 3. Noklikšķiniet uz Custom (Pielāgot).
 4. Sadaļā Choose a default web browser (Izvēlieties tīmekļa noklusēto pārlūkprogrammu) atlasiet tīmekļa pārlūkprogrammu.*
 5. Noklikšķiniet uz OK (Labi), lai saglabātu izmaiņas.

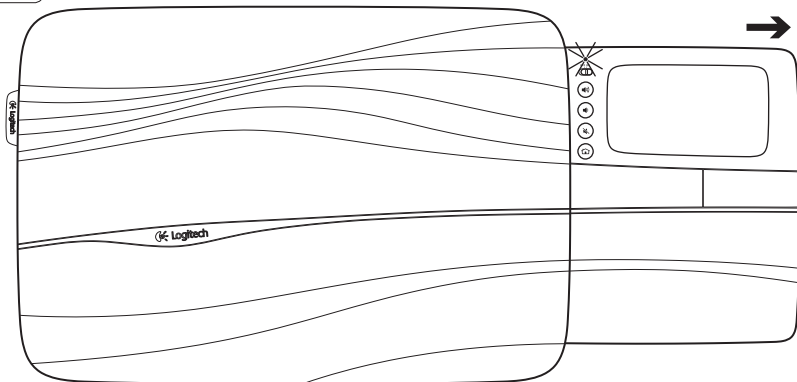
* Lejupielādējot un instalējot jaunu tīmekļa pārlūkprogrammu, var tikt piedāvāta iespēja iestatīt šo programmu par tīmekļa noklusēto pārlūkprogrammu.

Palīdzība uzstādīšanā

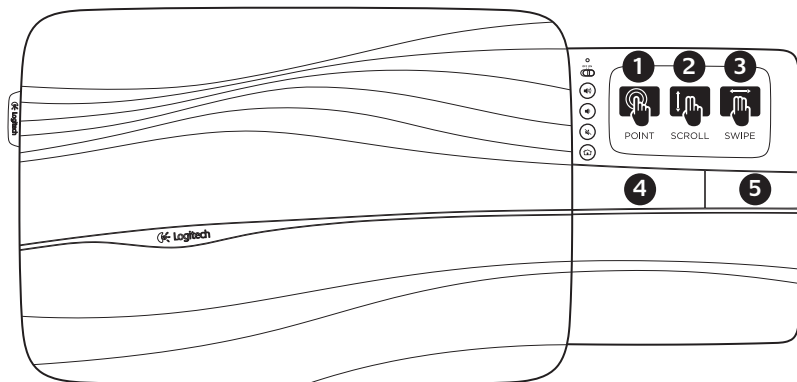
Paliktnis nedarbojas

- Vai paliktnis ir ieslēgts?
- Vai paliktnis ir pilnībā atvērts?
- Vai „Unifying” uztvērējs ir droši pievienots datora USB portam? Mēģiniet pievienot citam USB portam.
- Vai baterijas izcilnis tika pavilkts? Pārbaudiet, vai paliktna baterijas ir vērstas pareizā virzienā, vai nomainiet tās – četras AAA sārma baterijas.
- Mēģiniet pievienot paliktņi un uztvērēju „Unifying” atkārtoti, izmantojot programmatūru „Logitech Unifying”. (Skatiet šīs rokasgrāmatas sadaļu „Unifying“.)

3



Norėdami įjungti nešiojamąjį kompiuterį pilnai atidarykite liečiamojo skydelio plokštę.
Dabar galite naršyti! ✓



Gestai ant liečiamojo skydelio Įbedimas, slinkimas, baksnojimas

1. Norėdami perkelti ekrano žymiklį, įbeskite pirštą ir juo slinkite bet kur liečiamajame skydelyje.
2. Slinkite dviem pirštais aukštyn ir žemyn.
3. Bakstelėkite kairėje trimis pirštais, kad grįžtumėte (į puslapį ar paveikslėlį); bakstelėkite dešinėje eiti į priekį.

Kairiojo ir dešiniojo pelės klavišų spustelėjimai

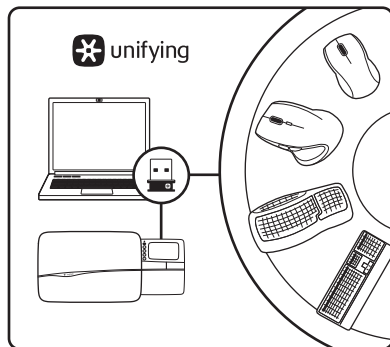
4. Paspauskite spustelėti kairįjį pelės klavišą.*
5. Paspauskite spustelėti dešinįjį pelės klavišą.

* Taip pat galite bakstelėti liečiamojo skydelio paviršiu, kad spustelėtumėte kairįjį pelės klavišą.



Funkcijos

1. Įjungimo / išjungimo slankiklis.
Norėdami tausoti akumulatoriaus energiją, išjunkite nešiojamąjį kompiuterį jo nenaudodami.
2. Padidinti garsumą
3. Sumažinti garsumą
4. Nutildyti
5. Pagrindinis interneto puslapis



„Logitech® Unifying“ imtuvas

Prijunkite. Užmirškite. Junkitės prie jo.

Jūsų naujasis „Logitech“ produktas pateikiamas su „Logitech® Unifying“ imtuvu. Ar žinojote, kad galite pridėti suderinamą „Logitech“ belaidį prietaisą, kuris naudojami tuo pačiu imtuvu kaip ir jūsų turimas „Logitech Unifying“ produktas?

Ar pasirenę naudotis „Unifying“?

Jeigu turite belaidį „Logitech“ prietaisą, kuris yra parengtas naudoti su „Unifying“, galite jį poruoti su papildomais „Unifying“ prietaisais. Tiesiog pažiūrėkite, ar ant naujojo prietaiso arba jo pakuotės nėra oranžinio „Unifying“ logotipo. Sukurkite idealią grupę. Každą pridėkite. Každą pakeiskite. Tai lengva – ir nereikės vieno USB prievado šešiams prietaisams.

Lengva pradėti

Jei esate pasirenę poruoti savo prietaisus per „Unifying“, reikės padaryti štai ką:

1. Įsitinkite, kad jūsų „Unifying“ imtuvas prijungtas.
2. Iš www.logitech.com/unifying atsisiųskite „Logitech® Unifying“ programinę įrangą, jei to nepadarėte.
3. Paleiskite „Unifying“ programinę įrangą* ir vykdykite ekrane pateikiamas naujojo prietaiso poravimo su esamu „Unifying“ imtuvu instrukcijas.

* Eikite į „Start“ (Pradėti) > „All Programs“ (Visos programos) > „Logitech“ > „Unifying“ > „Logitech Unifying Software“ („Logitech Unifying“ programinė įranga)

Patarimai, kaip tinkamai pritaikyti!

- Jeigu guminius nešiojamojo kompiuterio paviršius reikia valyti, drėgna šluote nušluostykite bet kokias susikaupusias dulkes.
- Galite išjungti jutiklinį klimėlį vienu metu paspaude garsinimo ir interneto „Home“ (I pradžia) mygtuką.
- Norėdami pagerinti savo naudojimosi liečiamuoju skydeliu patirtį, iš www.logitech.com/support/N600 atsisiųskite ir įsidiekite programinę įrangą. Naudodamiesi programine įranga galite nureguliuoti ekrano žymiklio greitį, slinkimą ir išjungti liečiamojo skydelio bakstelėjimo funkciją.
- Norėdami pakeisti numatytąją žiniatinklio naršyklę „Windows® XP“ darykite taip:
 1. Eikite „Start“ (Pradėti) / „Settings“ (Nustatymai) / „Control Panel“ (Valdymo skydas).
 2. Dukart spustelėkite „Add/Remove Programs“ (Pridėti / šalinti programas).
 3. Spustelėkite „Set Program Access and Defaults“ (Nustatyti prieigą prie programų ir numatytuosius).
 4. Spustelėkite „Custom“ (Pasirinktinis).
 5. Po „Choose a default web browser“ (Pasirinkite numatytąją žiniatinklio naršyklę) pasirinkite žiniatinklio naršyklę.*
 6. Norėdami įrašyti keitimų spustelėkite „OK“ (Gerai).

- Norėdami pakeisti numatytą žiniatinklio naršyklę „Windows® Vista“ ar „Windows® 7“ darykite taip:
 1. Eikite „Start“ (Pradėti) / „Default Programs“ (Numatytosios programos).
 2. Spustelėkite „Set Program Access and Computer Defaults“ (Nustatyti prieigą prie programų ir kompiuterio numatytuosius).
 3. Spustelėkite „Custom“ (Pasirinktinis).
 4. Po „Choose a default web browser“ (Pasirinkite numatytą žiniatinklio naršyklę) pasirinkite žiniatinklio naršyklę.*
 5. Norėdami įrašyti keitimus spustelėkite „OK“ (Gera!).

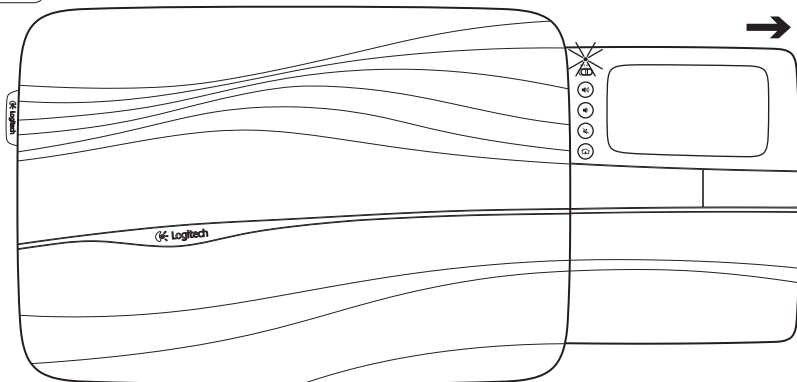
* Atsiuntus ir įdiegus naują žiniatinklio naršyklę gali būti iš karto pateikiama parinktis padaryti ją numatytąja.

Reikia pagalbos nustatant?

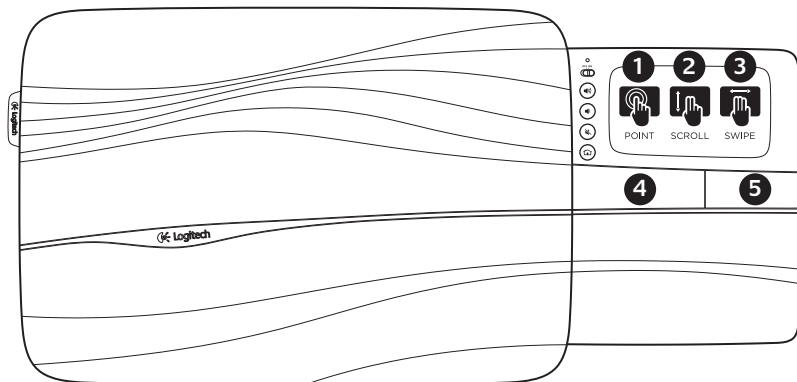
Nešiojamasis kompiuteris neveikia

- Ar įjungtas nešiojamojo kompiuterio maitinimas?
- Ar jis visiškai atidarytas?
- Ar „Unifying“ imtuvas tvirtais prijungtas prie kompiuterio USB prievado? Pabandykite pakeisti USB jungtis.
- Gal traukėte baterijų plokštę? Patikrinkite baterijų nešiojamajame kompiuteryje padėtį arba pakeiskite jas AAA šarminėmis baterijomis.
- Naudodamiesi „Logitech Unifying“ programine įranga pabandykite iš naujo prijungti nešiojamąjį kompiuterį ir „Unifying“ imtuvą. (Žr. šio vadovo skyrių „Unifying“.)

3



Otvorite ladicu dodirne plohe do kraja, kako biste uključili podlogu za prijenosnik.
Sad ste spremni za pretraživanje! ✓



Geste dodirne plohe

Pokazivanje, pomicanje, povlačenje

1. Dodirivanjem plohe prstom i klizanjem njime po dodirnoj plohi pomičete pokazivač na zaslону.
2. Pomicanje nagore ili nadolje upotrebom dva prsta.
3. Povucite ulijevo s tri prsta za povratak na prethodnu (stranicu ili sliku); povlačenjem udesno pomičete se na sljedeću.

Klik lijevom ili desnom tipkom

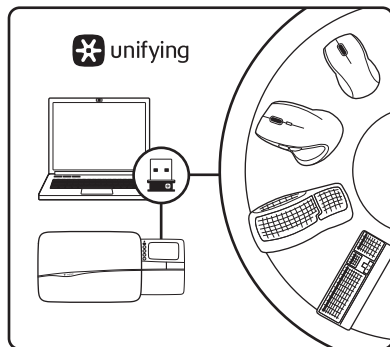
4. Pritisnite za klik lijevom tipkom miša.*
5. Pritisnite za klik desnom tipkom miša.

* Klik lijevom tipkom miša možete izvesti i kratkim dodirom plohe prstom.



Značajke

1. Klizni prekidač za uključivanje i isključivanje.
Kad ne upotrebljavate podlogu za prijenosnik, isključite je i tako uštedite baterijsku energiju.
2. Pojačavanje zvuka
3. Stišavanje zvuka
4. Isključivanje zvuka
5. Internetska početna stranica



Logitech® Ujedinjavajući prijamnik

Priključite ga. Zaboravite ga. Dodajte mu.

Uz vaš nov Logitech proizvod isporučuje se Logitech® Ujedinjavajući prijamnik. Jeste li znali da možete dodati kompatibilan bežični uređaj tvrtke Logitech koji upotrebljava jednak prijamnik kao i proizvod koji trenutno upotrebljava tehnologiju Ujedinjavanje tvrtke Logitech?

Jeste li spremni za Ujedinjavanje?

Ako već posjedujete bežični uređaj tvrtke Logitech koji podržava tehnologiju Logitech Ujedinjavanje, možete ga upotrebljavati istodobno s ostalim uređajima koji podržavaju tu tehnologiju. Samo potražite narančast znak Ujedinjavanje na novom uređaju ili njegovu pakiranju. Stvorite idealnu kombinaciju. Dodajte nešto. Zamijenite nešto. Tako je jednostavno, a upotrijebit ćete samo jedan USB priključak za do šest uređaja.

Započeti je jednostavno

Ako ste spremni međusobno upariti uređaje upotrebom tehnologije Ujedinjavanje, morate učiniti ovako:

1. Provjerite je li priključen Ujedinjavajući prijamnik.
2. Ako to još niste učinili, preuzmite softver Logitech® Ujedinjavanje sa stranice www.logitech.com/unifying.
3. Pokrenite program Ujedinjavanje* i postupite prema uputama na zaslonu kako biste nov bežični uređaj pridodali Ujedinjavajućem prijammiku.

* Otvorite Start / All Programs (Svi programi) / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Savjeti za osobnu prilagodbu!

- Ako gumene površine na podlozi za prijenosnik potrebno očistiti, upotrijebite vlažnu krpu za brisanje nakupljene prašine.
- Pritisak na dodirnu plohu možete isključiti istovremenim pritiskom na gumba Pojačavanje zvuka i Internet Home.
- Za prilagodbu iskustva s dodirnom plohom, preuzmite i instalirajte softver sa stranice www.logitech.com/support/N600. Softver omogućuje prilagodbu brzine zaslonskog pokazivača, pomicanje i isključivanje osjetljivosti podloge na dodir.
- Ako u sustavu Windows® XP želite promijeniti zadani internetski preglednik, učinite ovako:
 1. Otvorite Start / Settings (Postavke) / Control Panel (Upravljačka ploča).
 2. Dvokliknite Add/Remove Programs (Dodaj/ukloni programe).
 3. Kliknite Set Program Access and Defaults (Postavi pristup programu i zadane vrijednosti).
 4. Kliknite Custom (Posebna).
 5. Pod "Choose a default web browser" (Odaberi zadani Web preglednik) odaberite internetski preglednik.*
 6. Klikom na OK (U redu) spremite promjene.

- Ako u sustavima Windows® Vista ili Windows® 7 želite promijeniti zadani internetski preglednik, učinite ovako:
 1. Otvorite Start / Default Programs (Start / Zadani programi).
 2. Kliknite Set Program Access and Defaults (Postavljanje pristupa programima i zadanih postavki računala).
 3. Kliknite Custom (Prilagođeno).
 4. Pod "Choose a default web browser" (Odaberite zadani web-preglednik) odaberite internetski preglednik.*
 5. Klikom na OK (U redu) spremite promjene.

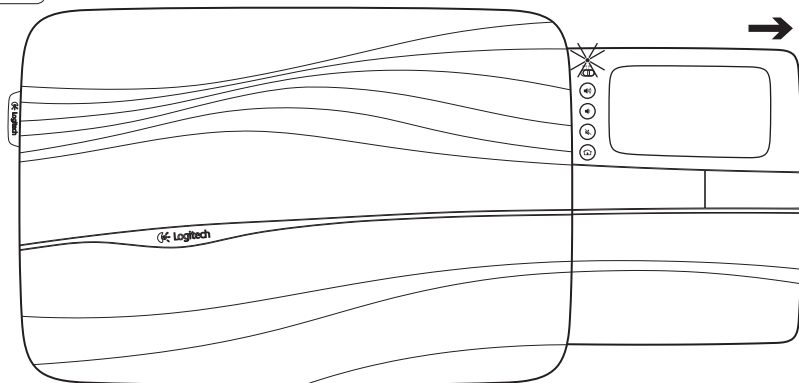
* Kad preuzmete i instalirate nov internetski preglednik, može se pojaviti ponuda da ga učinite zadanim internetskim preglednikom.

Pomoć pri instalaciji

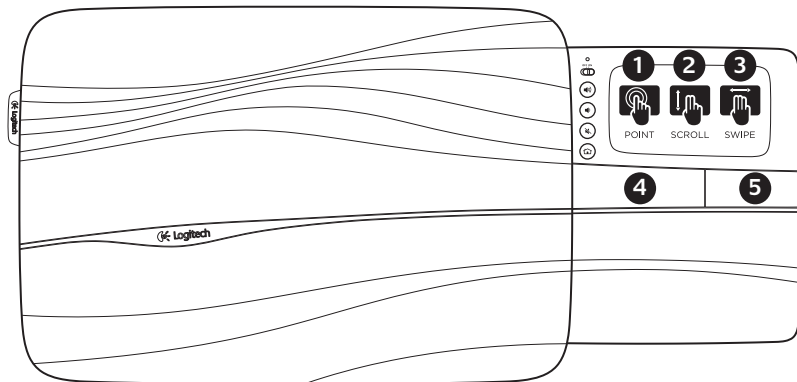
Podloga za prijenosnik ne radi

- Je li podloga za prijenosnik uključena?
- Je li ladica otvorena do kraja?
- Je li ujedinjavajući prijamnik umetnut u USB priključnicu? Pokušajte s drugom USB priključnicom.
- Jeste li izvukli jezičac baterije? Provjerite orijentaciju baterija u podlozi za prijenosnik ili zamijenite sve četiri AAA alkalne baterije.
- Pokušajte ponovo priključiti Ujedinjavajući prijamnik na podlogu za prijenosnik upotrebom programa Logitech Unifying. (Pogledajte odjeljak o Ujedinjavanju u ovom vodiču.)

3



U potpunosti otvorite ležište dodirne table da biste uključili lapdesk. Sada možete da pregledate! ✓



Pokreti na dodirnoj tabli

Pokazivanje prstom, listanje, prelazak prstom

1. Usmerite i pređite prstom bilo gde na dodirnoj tabli da biste pomerili pokazivač na ekranu.
2. Listajte sa dva prsta, nagore ili nadole.
3. Pređite ulevo sa tri prsta da biste se vratili (na stranicu ili sliku); pređite udesno da biste otišli unapred.

Levi i desni klik

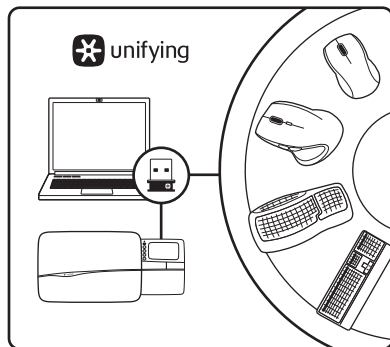
4. Pritisnite da biste dobili levi klik mišem.*
5. Pritisnite da biste dobili desni klik mišem.

* Takođe možete da dodirnete površinu dodirne table nekoliko puta da biste dobili levi klik mišem.



Funkcije

1. Klizač za uključivanje/isključivanje Da biste uštedeli bateriju, isključite lapdesk kada ga ne koristite.
2. Pojačaj zvuk
3. Utišaj zvuk
4. Isključivanje zvuka
5. Internet matična stranica



Logitech® Unifying prijemnik **Priključite. Zaboravite na njega. Dodajte mu nešto.**

Vaš novi Logitech proizvod sadrži i Logitech® Unifying prijemnik. Da li ste znali da možete da dodate kompatibilan Logitech bežični uređaj koji koristi isti prijemnik kao trenutni Logitech Unifying proizvod?

Da li ste spremni za Unifying tehnologiju?

Ako imate Logitech bežični uređaj spreman za Unifying tehnologiju, možete da ga uparite za dodatnim Unifying uređajima. Samo tražite narandžast Unifying logotip na uređaju ili njegovom pakovanju. Napravite idealnu kombinaciju. Dodajte nešto. Zamenite nešto. Lako je, a korist ćete samo jedan USB port za najviše šest uređaja.

Početak je lak

Ako želite da uparite svoje uređaje koristeći Unifying tehnologiju, potrebno je da uradite sledeće:

1. Uverite se da je vaš Unifying prijemnik uključen.
2. Ako to već niste učinili, preuzmite softver Logitech® Unifying sa adrese www.logitech.com/unifying.
3. Pokrenite Unifying softver* i sledite uputstva na ekranu da biste uparili nov bežični uređaj sa postojećim Unifying prijemnikom.

* Idite na Start / Svi programi / Logitech / Unifying / Logitech Unifying softver

Saveti za personalizovano iskustvo!

- U slučaju da je potrebno čišćenje gumenih površina, koristite vlažnu krpicu da biste obrisali svu prašinu.
- Kuckanje dodirne table možete da onemogućite istovremenim pritiskom na dugmad Pojačaj zvuk i Internet matična stranica.
- Da biste podesili iskustvo korišćenja dodirne table, preuzmite i instalirajte softver sa adrese www.logitech.com/support/N600. Ovaj softver vam omogućava da podesite brzinu pokazivača na ekranu, podesite listanje i onemogućite pritiskanje dodirne table.
- Da biste promenili podrazumevani Veb pregledač u operativnom sistemu Windows® XP, postupite na sledeći način:
 1. Idite na Start / Postavke / Kontrolna tabla.
 2. Dvapat kliknite na ikonu „Dodaj/ukloni programe“.
 3. Kliknite na „Podesi pristup i podrazumevane vrednosti programa“.
 4. Izaberite opciju „Prilagođeno“.
 5. U odeljku „Odaberite podrazumevani Veb pregledač“, izaberite željeni Veb pregledač.*
 6. Kliknite na dugme „U redu“ da biste zabeležili promene.

- Da biste promenili podrazumevani Veb pregledač u operativnom sistemu Windows® Vista ili Windows® XP, postupite na sledeći način:
 1. Idite na Start / Podrazumevani programi.
 2. Kliknite na „Podesi pristup programu i podrazumevane vrednosti računara“.
 3. Izaberite opciju „Prilagođeno“.
 4. U odeljku „Odaberite podrazumevani Veb pregledač“, izaberite željeni Veb pregledač.*
 5. Kliknite na dugme „U redu“ da biste zabeležili promene.

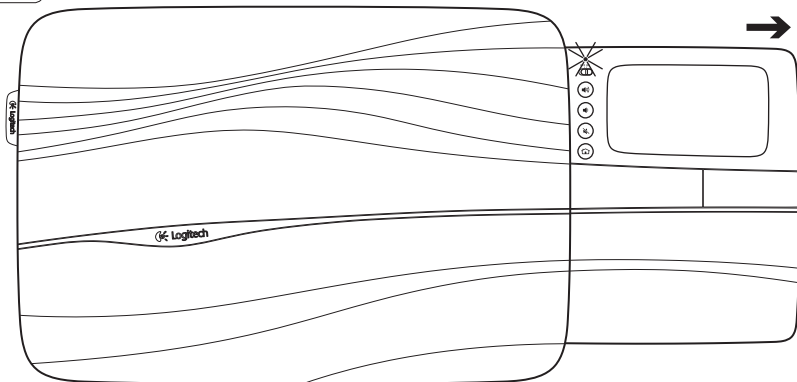
* Kada preuzmete i instalirate nov Veb pregledač, možda ćete imati opciju da ga istovremeno postavite kao podrazumevani Veb pregledač.

Pomoć sa podešavanjem

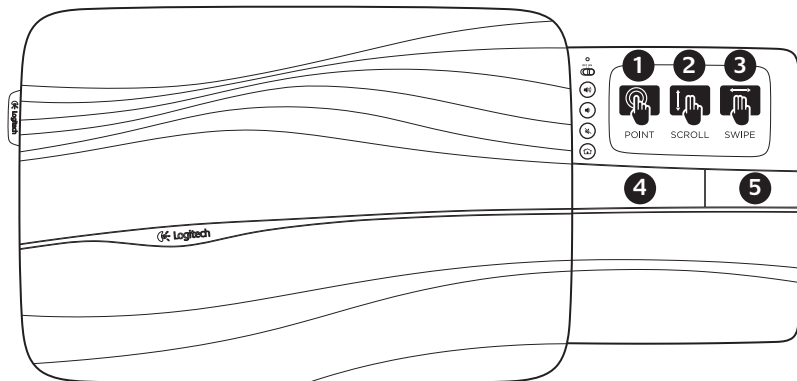
Lapdesk ne radi

- Da li je lapdesk uključen?
- Da li je ležište u potpunosti otvoreno?
- Da li je Unifying prijemnik bezbedno priključen na USB port računara? Pokušajte da promenite USB portove.
- Da li ste izvukli jezičak baterije? Proverite položaj baterija unutar lapdesk-a ili zamenite četiri AAA alkalne baterije.
- Pokušajte da ponovo povežete lapdesk i Unifying prijemnik pomoću Logitech Unifying softvera. (Pogledajte odeljak „Unifying“ u ovom vodiču).

3



Popolnoma odprite pladenj sledilne ploščice, da vklopite naročno mizico. Zdaj lahko brskate! ✓



Poteza na sledilni ploščici

Kazanje, pomikanje, drsenje

1. Za premikanje zaslonskega kazalca postavite prst kamor koli na sledilno ploščico in ga premikajte.
2. Pomikajte se z dvema prstoma navzgor ali navzdol
3. Za pomik nazaj (po straneh ali slikah) s tremi prsti podrsajte levo, za pomik naprej pa desno.

Levi in desni klik

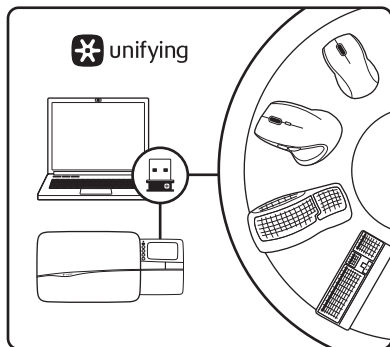
4. Pritisnite za klik leve miškine tipke.*
5. Pritisnite za klik desni miškine tipke.

* Za klik leve miškine tipke lahko tudi tapnete površino sledilne ploščice.



Funkcije

1. Drsnik za vklop/izklop. Da bi prihranili energijo baterije, izklopite naročno mizico, kadar je ne uporabljate.
2. Zvišanje glasnosti
3. Znižanje glasnosti
4. Nemo
5. Internetna domača stran



Sprejemnik Logitech® Unifying

Priključite. Pozabite. Dodajte.

Vašemu novemu izdelku Logitech je priložen sprejemnik Logitech® Unifying. Ali ste vedeli, da lahko dodate združljivo brezžično napravo Logitech, ki uporablja isti sprejemnik kot vaš trenutni izdelek Logitech Unifying?

Ste pripravljeni na tehnologijo Unifying?

Če imate brezžično napravo Logitech, v kateri lahko uporabljate tehnologijo Unifying, jo lahko seznanite z dodatnimi napravami Unifying. Preprosto poiščite oranžen logotip Unifying na novi napravi ali njeni embalaži. Sestavite svojo idealno kombinacijo. Dodajte nekaj. Zamenjajte nekaj. Je preprosto, zasedli pa boste le ena vrata USB za največ šest naprav.

Začetek je preprost

Če ste pripravljeni na seznanjanje naprav prek tehnologije Unifying, morate narediti naslednje:

1. Preverite, ali je sprejemnik Unifying vključen.
2. Če programske opreme Logitech® Unifying še niste prenesli, jo prenesite s spletnega mesta www.logitech.com/unifying.
3. Zaženite programsko opremo Unifying* in sledite navodilom na zaslону, da seznanite novo brezžično napravo z obstoječim sprejemnikom Unifying.

* Kliknite Start/Vsi programi/Logitech/Unifying/Logitech Unifying Software

Namigi za izkušnjo po meri!

- Če se gumijaste površine naročne mizice umažejo, z vlažno krpo obrišite nabran prah.
- Pritisk na sledilno ploščico lahko onemogočite tako, da istočasno pritisnete gumba Povišanje glasnosti in Internet Home.
- Če želite prilagoditi svojo izkušnjo s sledilno ploščico, prenesite programsko opremo s spletnega mesta www.logitech.com/support/N600 in jo namestite. Programska oprema vam omogoča nastavljanje hitrosti zaslonskega kazalca, premikanja in onemogočanje funkcije dotikanja sledilne ploščice.
- Če želite v operacijskem sistemu Windows® XP spremeniti privzeti spletni brskalnik, naredite naslednje:
 1. Kliknite Start/Nastavitve/Nadzorna plošča.
 2. Dvokliknite možnost Dodaj/odstrani programe.
 3. Kliknite Nastavitev dostopa do programov in privzetih programov.
 4. Kliknite Po meri.
 5. Pod možnostjo »Izberite privzeti spletni brskalnik« izberite spletni brskalnik.*
 6. Kliknite V redu, da shranite spremembe.

- Če želite v operacijskem sistemu Windows® Vista ali Windows®7 spremeniti privzeti spletni brskalnik, naredite naslednje:
 1. Kliknite Start/Privzeti programi.
 2. Kliknite Nastavitve dostopa do programov in privzetih nastavitev računalnika.
 3. Kliknite Po meri.
 4. Pod možnostjo »Izberite privzeti spletni brskalnik« izberite spletni brskalnik.*
 5. Kliknite V redu, da shranite spremembe.

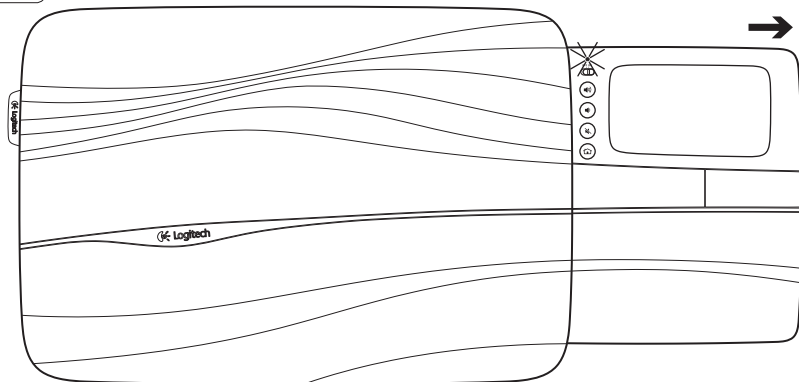
* Pri prenosu in namestitvi novega spletnega brskalnika imate možnost, da ga v tistem trenutku določite za privzeti spletni brskalnik.

Pomoč pri namestitvi

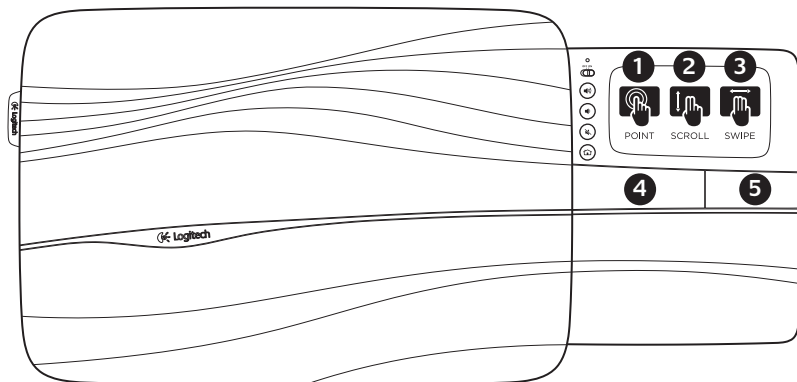
Naročna mizica ne deluje

- Ali je naročna mizica vklopljena?
- Ali je pladenj popolnoma odprt?
- Ali je sprejemnik Unifying trdno priključen v vrata USB v računalniku? Poskusite ga vključiti v druga vrata USB.
- Ali ste povlekli jeziček baterij? Preverite usmerjenost baterij v naročni mizici ali zamenjajte štiri alkalne baterije AAA.
- Poskusite znova povezati naročno mizico in sprejemnik Unifying prek programske opreme Logitech Unifying. (Glejte razdelek »Unifying« v tem priložniku.)

3



Zapnite podložku úplným vysunutím panela so zariadením touchpad.
Teraz môžete začať surfovať! ✓



Ovládanie zariadenia touchpad pohybmi

Ukážte, posúvajte, prechádzajte

1. Dotykom a ťahaním jedným prstom ľubovoľným smerom na zariadení touchpad pohybuje ukazovateľom na obrazovke.
2. Dvoma prstami posúvajte zobrazenie hore alebo dole.
3. Prejdite tromi prstami vľavo pre prechod späť (na stránku alebo obrázok); prejdite prstami vpravo pre prechod vpred.

Funkcia ľavého a pravého tlačidla myši

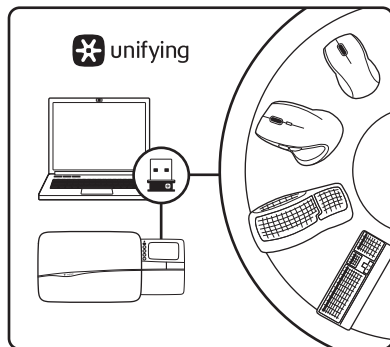
4. Stlačením vykonáte akciu ako pri stlačení ľavého tlačidla myši.*
5. Stlačením vykonáte akciu ako pri stlačení pravého tlačidla myši.

* Akciu ľavého tlačidla myši môžete taktiež vykonať kliknutím na povrch zariadenia touchpad.



Funkcie

1. Posuvný vypínač. Ak podložku nepoužívate, vypnite ju a šetrite tak batérie.
2. Zvýšenie hlasitosti
3. Zníženie hlasitosti
4. Stlmenie zvuku
5. Internet – domov



Prijímač Logitech® Unifying

**Zapojte. Nemyslite naň.
A len pridávajte zariadenia.**

S novým produktom Logitech ste dostali prijímač Logitech® Unifying. Vedeli ste, že môžete pridať kompatibilné bezdrôtové zariadenie Logitech, ktoré využije rovnaký prijímač ako váš súčasný produkt Logitech Unifying?

Ste pripravení na „Unifying“?

Ak vlastníte bezdrôtové zariadenie Logitech, ktoré je Unifying-kompatibilné, môžete ho spárovať s ďalšími zariadeniami Unifying. Hľadajte oranžové logo Unifying na novom zariadení alebo jeho balení. Vytvorte si svoju ideálnu súpravu. Niečo pridajte. Niečo vymeňte. Je to jednoduché a využijete tak iba jeden port USB až pre šesť zariadení.

Začať je jednoduché

Hneď ako budete pripravení na párovanie zariadení pomocou prijímača Unifying, nižšie sú uvedené pokyny, ako postupovať:

1. Uistite sa, že je prijímač Unifying zapojený.
2. Ak ste tak už neurobili, stiahnite si softvér Logitech® Unifying zo stránok www.logitech.com/unifying.
3. Spustíte softvér Unifying* a riadte sa pokynmi na obrazovke pre spárovanie nového bezdrôtového zariadenia s vaším súčasným prijímačom Unifying.

* Otvorte ponuku Štart / Všetky programy / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Tipy pre ľahšie používanie!

- Ak je potrebné pogumovaný povrch podložky očistiť, zotrite nahromadený prach pomocou vlhkej handričky.
- Funkciu ťuknutia na zariadenie touchpad môžete deaktivovať súčasným stlačením tlačidla Zvýšenie hlasitosti a Internetová domovská stránka.
- Ak chcete prispôbiť ovládanie podložky podľa vašich potrieb, prevezmite si a nainštalujte softvér zo stránok www.logitech.com/support/N600. Pomocou tohto softvéru si budete môcť prispôbiť rýchlosť pohybu ukazovateľa a posuvu, a vypnúť dotykovú plochu zariadenia touchpad.
- Ak chcete zmeniť váš predvolený webový prehľadávač v systéme Windows® XP, postupujte nasledovne:
 1. Otvorte ponuku Štart / Nastavenie / Ovládací panel.
 2. Dvakrát kliknite na Pridať alebo odstrániť programy
 3. Kliknite na možnosť Prístup a predvolené nastavenie programov.
 4. Kliknite na možnosť Vlastné.
 5. V časti „Vyberte predvolený webový prehľadávač“ vyberte webový prehľadávač.*
 6. Kliknutím na OK uložte zmeny.

- Ak chcete zmeniť váš predvolený webový prehľadávač v systéme Windows® Vista alebo Windows® 7, postupujte nasledovne:
 1. Otvorte ponuku Štart / Predvolené programy.
 2. Kliknite na možnosť Nastaviť prístup k programom a predvolené hodnoty počítača.
 3. Kliknite na možnosť Vlastné.
 4. V časti „Vyberte predvolený webový prehľadávač“ vyberte webový prehľadávač.*
 5. Kliknutím na OK uložte zmeny.

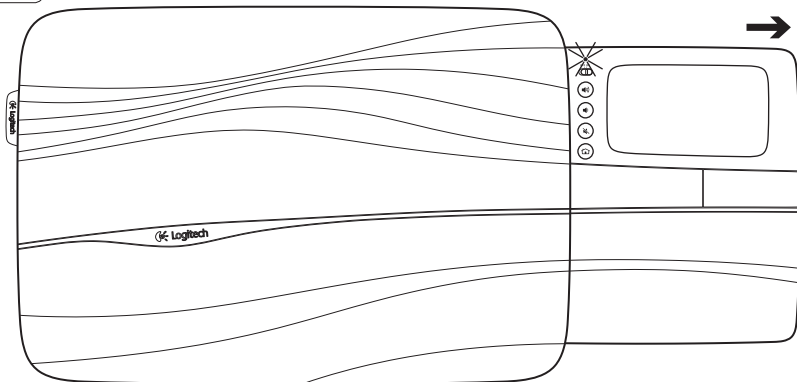
* Po prevzatí a nainštalovaní nového webového prehľadávača budete možno požiadaní, či ho chcete teraz nastaviť ako predvolený webový prehľadávač.

Pomoc pri inštalácii

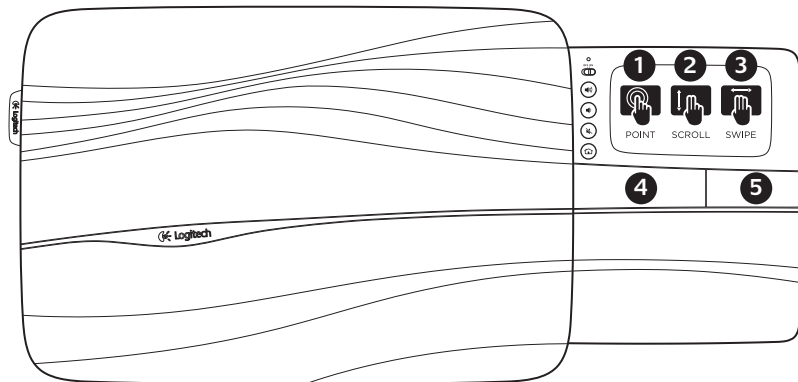
Podložka nefunguje

- Je podložka zapnutá?
- Je panel úplne vysunutý?
- Je prijímač Unifying riadne pripojený k portu USB v počítači? Skúste konektor pripojiť k inému portu USB.
- Vytiahli ste jazýček batérie?
Preverte orientáciu batérií vnútri podložky alebo ich vymeňte za nové (štyri alkalické batérie veľkosti AAA).
- Pripojte znovu podložku a prijímač Unifying pomocou softvéru Logitech Unifying. (postupujte podľa časti Unifying tejto príručky).

3



Deschideți complet sertarul touchpad-ului, pentru a porni suportul de laptop.
Acum, sunteți gata să răsfoiți! ✓



Gesturi pentru touchpad

Indicare, derulare, glisare

1. Atingeți și glisați cu un deget oriunde pe suprafața touchpad-ului pentru a deplasa indicatorul de pe ecran.
2. Derulați cu două degete, în sus sau în jos.
3. Glisați la stânga cu trei degete pentru a merge înapoi (pagină sau imagine); glisați la dreapta pentru a merge înainte.

Clic stânga și clic dreapta

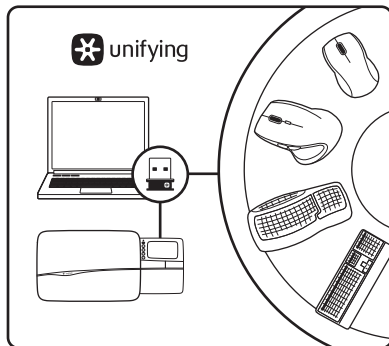
4. Apăsăți pentru clic cu butonul din stânga al mouse-ului.*
5. Apăsăți pentru clic cu butonul din dreapta al mouse-ului.

* De asemenea, puteți atinge suprafața touchpad-ului pentru a face clic cu butonul din stânga al mouse-ului.



Caracteristici

1. Cursor glisant On/Off (Pornit/Oprit). Pentru a economisi energia bateriei, opriți suportul de laptop atunci când nu îl utilizați.
2. Volum mai mare
3. Volum mai mic
4. Oprire sunet
5. Pagină de pornire Internet



Receptorul Logitech® Unifying

Conectați-l. Uitați de el. Adăugați la acesta.

Noul dvs. produs Logitech este livrat împreună cu un receptor Logitech® Unifying. Știați că puteți adăuga un dispozitiv Logitech fără fir compatibil care utilizează același receiver ca și produsul dvs. Logitech Unifying curent?

Sunteți compatibil Unifying?

Dacă dispuneți de un dispozitiv Logitech fără fir care este compatibil cu Unifying, îl puteți asocia cu alte dispozitive Unifying. Căutați sigla portocalie Unifying de pe noul dispozitiv sau de pe ambalajul acestuia. Construiți-vă unitatea combo ideală. Adăugați ceva. Înlocuiți ceva. Este ușor și veți utiliza un singur port USB pentru până la șase dispozitive.

Primii pași sunt ușori

Dacă sunteți pregătit să vă asociați dispozitivele prin intermediul tehnologiei Unifying, iată ce trebuie să faceți:

1. Asigurați-vă că receptorul Unifying este conectat.
2. Descărcați software-ul Logitech® Unifying de la www.logitech.com/unifying, dacă nu ați făcut deja acest lucru.
3. Porniți software-ul Unifying* și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a asocia noul dispozitiv fără fir cu receptorul dvs. Unifying existent.

* Accesați Start/All Programs (Toate programele)/Logitech/Unifying/Logitech Unifying Software (Software Logitech Unifying)

Sfaturi pentru o experiență personalizată!

- În cazul în care suprafețele din cauciuc ale suportului de laptop necesită curățare, utilizați o lavetă umedă pentru a îndepărta praful acumulat.
- Puteți dezactiva funcționarea touchpad-ului apăsând simultan pe butoanele Volum mai mare și Pagină de pornire Internet.
- Pentru modificarea experienței de utilizare a touchpad-ului, descărcați și instalați software-ul de la www.logitech.com/support/N600. Software-ul vă permite să reglați viteza indicatorului de pe ecran, să reglați derularea și să dezactivați atingerea touchpad-ului.
- Pentru a schimba browserul Web implicit în Windows® XP, procedați astfel:
 1. Accesați Start/Settings (Setări)/Control Panel (Panou de control).
 2. Faceți dublu clic pe Add/Remove Programs (Adăugare/Eliminare programe).
 3. Faceți clic pe Set Program Access and Defaults (Setare acces program și valori implicite).
 4. Faceți clic pe Custom (Particularizat).
 5. Din secțiunea „Choose a default web browser”, (Alegere browser Web implicit), selectați un browser Web.*
 6. Faceți clic pe OK pentru a vă înregistra modificările.

- Pentru a schimba browserul Web implicit în Windows® Vista sau Windows® 7, procedați astfel:
 1. Accesați Start/Default Programs (Programe implicite).
 2. Faceți clic pe Set Program Access and Computer Defaults (Setare acces program și valori implicite computer).
 3. Faceți clic pe Custom (Particularizat).
 4. Din secțiunea „Choose a default web browser”, (Alegere browser Web implicit), selectați un browser Web.*
 5. Faceți clic pe OK pentru a vă înregistra modificările.

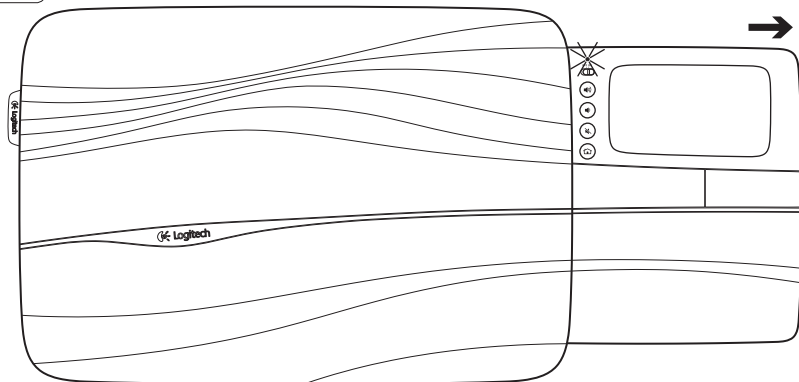
* Când descărcați și instalați un browser Web nou, puteți avea opțiunea de a-l transforma în browser Web implicit în momentul respectiv.

Ajutor pentru configurare

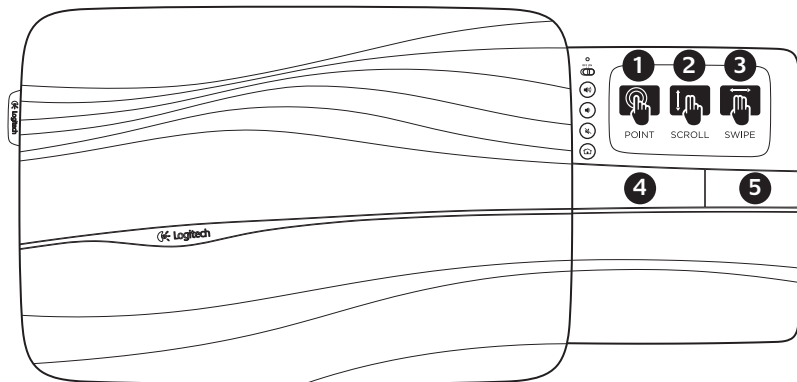
Suportul de laptop nu funcționează

- Suportul de laptop este pornit?
- Sertarul este complet deschis?
- Receptorul Unifying este conectat corect la un port USB al computerului? Încercați să schimbați porturile USB.
- Ați tras de lamela bateriei? Verificați orientarea bateriilor din interiorul suportului laptopului sau înlocuiți cele patru baterii alcaline de tip AAA.
- Încercați să reconectați suportul laptopului și receptorul Unifying utilizând software-ul Logitech Unifying. (Consultați secțiunea Unifying din acest ghid.)

3



Отворете напълно таблата на подложката, за да активирате поставката. Вече сте готови да търсите! ✓



Движения по подложката

Насочете, превъртете, плъзнете

1. Насочете и плъзнете с пръста си на произволно място върху подложката, за да преместите показалеца на екрана.
2. Превъртете с два пръста нагоре или надолу.
3. Плъзнете вляво с три пръста, за да се върнете (страница или картина); плъзнете вдясно, за да преминете напред.

Щракване с ляв и десен бутон

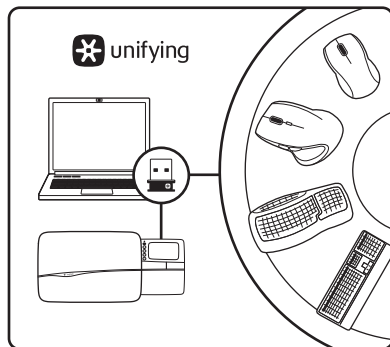
4. Натиснете за щракване с левия бутон на мишката.*
5. Натиснете за щракване с десния бутон на мишката.

* Можете и да натиснете повърхността на подложката, за да щракнете с левия бутон на мишката.



Функции

1. Глъзгач Вкл./Изкл. За да спестите енергията на батерията, изключете поставката, когато не я използвате.
2. Усилване на звука
3. Намаляване на звука
4. Без звук
5. Начална интернет страница



Приемник Logitech® Unifying

Включете. Забравете го. Подобрете го.

Вашият нов продукт Logitech се предоставя заедно с приемник Logitech® Unifying. Знаехте ли, че можете да добавите съвместимо безжично устройство Logitech, което използва същия приемник, както и настоящия ви продукт Logitech Unifying?

В готовност ли сте да използвате Unifying?

Ако разполагате с безжично устройство Logitech, което е с готовност да използва Unifying, можете да го свържете с допълнителни устройства Unifying. Просто търсете оранжевото лого на Unifying върху новото устройство или неговата опаковка. Направете идеалната комбинация. Добавете нещо. Сменете нещо. Лесно е и освен това ще използвате само един USB порт за максимум шест устройства.

Лесно е да започнете

Ако сте готови да свържете своето(ите) устройство(а) чрез Unifying, ето какво трябва да направите:

1. Проверете дали приемникът Unifying е включен.
2. Ако все още не сте направили това, изтеглете софтуера за Logitech® Unifying от www.logitech.com/unifying.
3. Изпълнете софтуера за Unifying* и следвайте екранните инструкции, за да свържете новото безжично устройство с наличния приемник Unifying.

* Отидете в Старт / Всички програми / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Съвети за използване, съобразено с вашите предпочитания!

- Ако гумените повърхности на поставката се нуждаят от почистване, забършете натрупалия се прах с помощта на влажна кърпа.
- Можете да дезактивирате сензорното докосване на тъчпада, като натиснете едновременно бутоните за увеличаване силата на звука и началния екран за достъп до интернет.
- За да настроите използването на подложката, изтеглете и инсталирайте софтуера на адрес www.logitech.com/support/N600. Софтуерът позволява да настроите скоростта на екранния показалец, превъртането, както и да деактивирате функцията натискане върху подложката.
- За да смените уеб браузъра по подразбиране в Windows® XP, направете следното:
 1. Влезте в Старт / Настройки / Контролен панел.
 2. Щракнете двукратно върху Добавяне/премахване на програми.
 3. Щракнете върху Настройка на достъп до програми и Настройки по подразбиране.
 4. Щракнете върху По избор.
 5. В опцията "Изберете уеб браузър по подразбиране" изберете уеб браузър.*
 6. Щракнете върху ОК, за да запишете направените промени.

- За да смените уеб браузъра по подразбиране в Windows® Vista или Windows® 7, направете следното:
 1. Влезте в Старт / Програми по подразбиране.
 2. Щракнете върху Настройка на достъп до програми и Настройки на компютъра по подразбиране.
 3. Щракнете върху По избор.
 4. В опцията “Изберете уеб браузър по подразбиране” изберете уеб браузър.*
 5. Щракнете върху ОК, за да запишете направените промени.

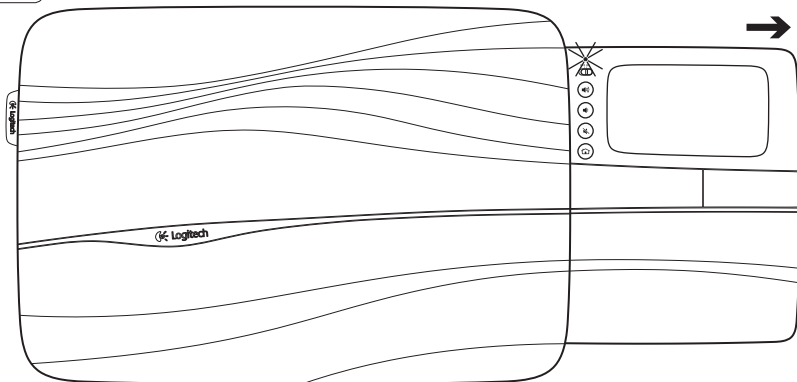
* След като изтеглите и инсталирате новия уеб браузър, може да се появи опция да го превърнете в свой уеб браузър по подразбиране.

Помощ за настройването

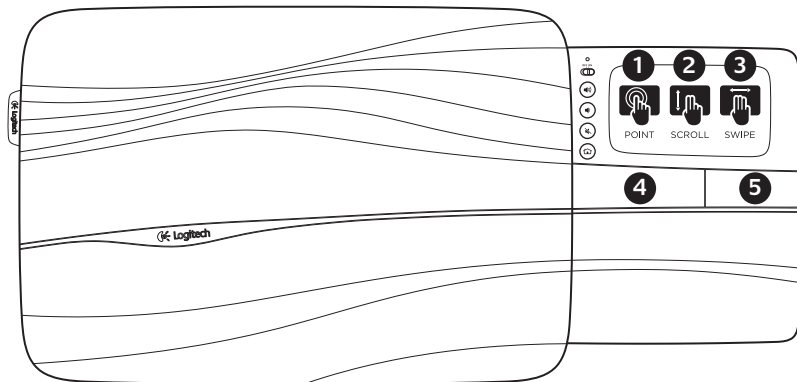
Поставката не работи

- Включена ли е поставката?
- Изцяло ли е извадена таблата?
- Добре ли е включен приемникът Unifying в USB порта на компютъра? Опитайте да смените USB порта.
- Издърпахте ли гнездото на батерията? Проверете ориентацията на батериите в поставката или сменете и четирите алкални батерии тип AAA.
- Опитайте да изключите и включите отново поставката и приемника Unifying с помощта на софтуера за Logitech Unifying. (Направете справка с раздела за Unifying в това ръководство.)

3



Відкрийте лоток сенсорної панелі повністю, щоб увімкнути підставку для ноутбука.
Підставка готова до використання! ✓



Рухи для керування сенсорною панеллю

Натискання, прокручування, проведення

1. Натисніть і проведіть пальцем будь-де на сенсорній панелі, щоб перемістити екранний вказівник.
2. Прокручіть двома пальцями вгору чи вниз.
3. Проведіть вліво трьома пальцями, щоб повернутися назад (до сторінки чи зображення); проведіть вправо, щоб перейти вперед.

Натискання лівої або правої кнопки

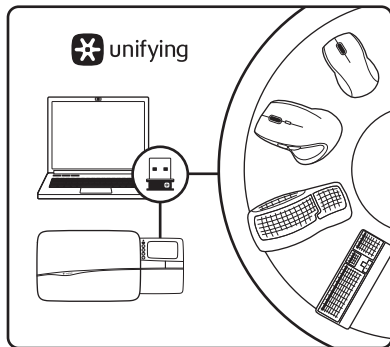
4. Відповідає натисканню лівої кнопки миші.*
5. Відповідає натисканню правої кнопки миші.*

* Натисканню лівої кнопки миші також відповідає натискання поверхні сенсорної панелі.



Функції

1. Повзунок On/Off (увімк./вимк.).
Щоб заощадити заряд акумулятора, вимкніть підставку для ноутбука, якщо вона не використовується.
2. Збільшення рівня гучності
3. Зменшення рівня гучності
4. Вимкнення звуку
5. Домашня сторінка



Приймач Logitech® Unifying

Під'єднайте. Забудьте. Додайте.

До комплекту постачання виробу Logitech входить приймач Logitech® Unifying. Чи знаєте ви, що можна додати сумісний бездротовий пристрій Logitech, в якому використовується такий самий приймач, як у виробі Logitech Unifying?

Пристрої, сумісні із приймачем Unifying

Unifying-сумісний бездротовий пристрій Logitech можна підключити до додаткових пристроїв Unifying. На сумісність вказує логотип Unifying оранжевого кольору на пристрої чи його упаковці. Створіть ідеальний комбінований пристрій. Додавайте. Заміняйте. Усе просто. Один порт USB можна використовувати для підключення до шести пристроїв.

Почати роботу дуже просто

Щоб підключити пристрій або пристрої за допомогою приймача Unifying, виконайте такі дії.

1. Переконайтеся, що приймач Unifying під'єднано.
2. Якщо це не так, завантажте програмне забезпечення Logitech® Unifying за адресою www.logitech.com/unifying.
3. Запустіть програмне забезпечення Unifying* і дотримуйтеся вказівок на екрані, щоб підключити бездротовий пристрій до приймача Unifying.

* Перейдіть до меню "Пуск" / "Усі програми" / Logitech / Unifying / "Програмне забезпечення Logitech Unifying"

Поради для найзручнішої експлуатації.

- Для чищення гумового покриття підставки для ноутбука скористайтеся вологою тканиною, щоб стерти будь-який накопичений пил.
- Можна вимкнути функцію натискання сенсорної панелі, одночасно натиснувши кнопку збільшення гучності та кнопку домашньої сторінки.
- Для зручнішої роботи із сенсорною панеллю завантажте та встановіть програмне забезпечення за адресою www.logitech.com/support/N600. Це програмне забезпечення дає змогу налаштувати швидкість екранного вказівника, прокручування, а також вимкнути сенсорну панель.
- Щоб змінити веб-браузер за промовчанням в ОС Windows® XP, виконайте такі дії.
 1. Виберіть "Пуск" / "Настройки" / "Панель керування".
 2. Двічі клацніть "Інсталяція та видалення програм".
 3. Клацніть "Надання доступу до програми та змінення настройок за промовчанням".
 4. Клацніть "Інше".
 5. У списку "Вибрати браузер за промовчанням" виберіть веб-браузер.*
 6. Клацніть "ОК" для збереження змін.

- Щоб змінити веб-браузер за промовчанням в ОС Windows® Vista або Windows® 7, виконайте такі дії.
 1. Виберіть "Пуск" / "Програми за промовчанням".
 2. Клацніть "Установити доступ до програм і параметрів комп'ютера за промовчанням".
 3. Клацніть "Інше".
 4. У списку "Вибрати браузер за промовчанням" виберіть веб-браузер.*
 5. Натисніть "ОК" для збереження змін.

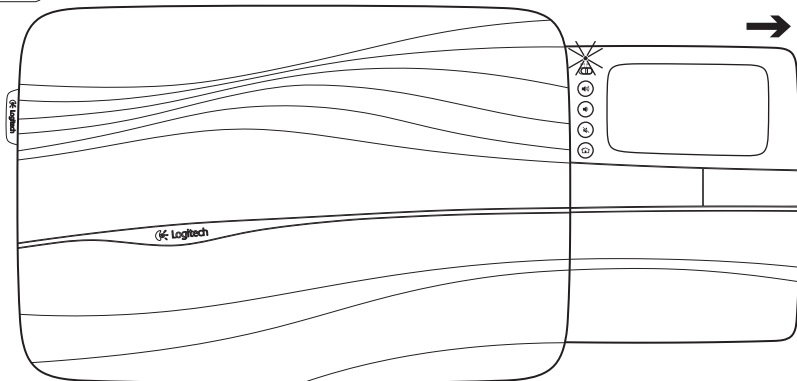
* Опція встановлення нового веб-браузера за промовчанням може з'явитися під час його завантаження чи встановлення.

Довідка з налаштування

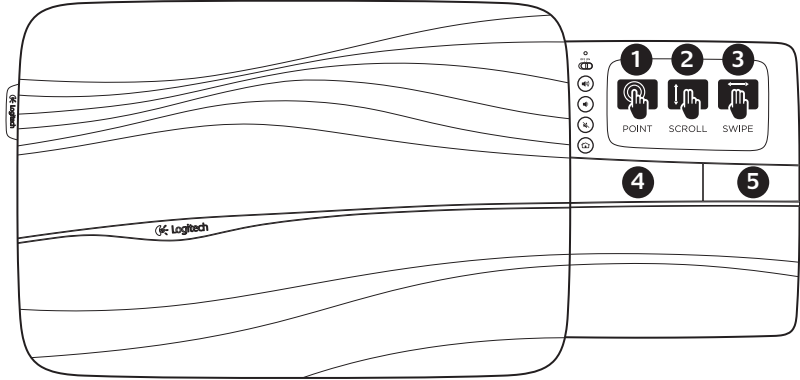
Підставка для ноутбука не працює

- Перевірте, чи ввімкнено живлення підставки для ноутбука.
- Перевірте, чи лоток повністю відкрито.
- Переконайтеся, що приймач Unifying надійно під'єднано до USB-порту. Спробуйте змінити USB-порти.
- Чи тягнули ви за язичок акумулятора? Перевірте, чи правильно розташовані чотири лужні акумулятори типу AAA або замініть їх.
- Спробуйте повторно підключити підставку для ноутбука та приймач Unifying за допомогою програмного забезпечення Logitech Unifying. (Див. розділ "Unifying" цього посібника.)

3



Dizüstü tablasını açmak için dokunmatik yüzey sehpasını açın. Artık gezinmeye hazırsınız! ✓



Dokunmatik yüzey hareketleri

İşaretletin, kaydırın, gezinin

1. Ekran işaretçisini hareket ettirmek için tek parmağınızı dokunmatik yüzeyde herhangi bir yere getirin ve kaydırın.
2. İki parmağınızı yukarıya veya aşağıya doğru kaydırın.
3. Geri gitmek için (sayfada veya resimde) üç parmağınızı sola doğru kaydırın; ileri gitmek için sağa doğru kaydırın.

Sol ve sağ tıklama

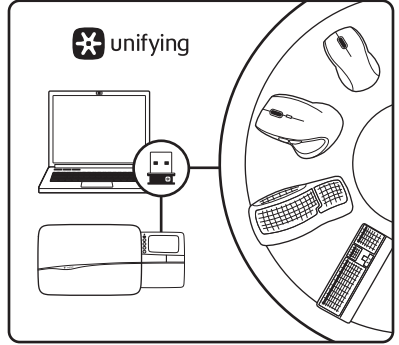
4. Farenin sol düğmesine tıklamak için basın*.
5. Farenin sağ düğmesine tıklamak için basın.

* Farenin sol düğmesini tıklamak için dokunmatik yüzeye de hafifçe vurabilirsiniz.



Özellikler

1. Açma/Kapama kayan düğmesi Pilden tasarruf etmek için kullanmadığınızda dizüstü tablasını kapatın.
2. Sesi açma
3. Sesi kısma
4. Sessiz
5. İnternet giriş sayfası



Logitech® Unifying Alıcı

Takın. Unutun. Ekleyin.

Yeni Logitech ürününüz ile birlikte Logitech® Unifying alıcıya da sahip olacaksınız. Mevcut Logitech Unifying ürününüzle aynı alıcıyı kullanan uyumlu bir Logitech kablosuz aygıt ekleyebileceğinizi biliyor muydunuz?

Unifying kullanmaya hazır mısınız?

Unifying kullanımına hazır bir Logitech kablosuz aygıtınız varsa, bu aygıtı başka Unifying aygıtlarla da eşleştirebilirsiniz. Tek yapmanız gereken yeni aygıt üzerinde veya ambalajında turuncu Unifying logosu olup olmadığını bakmak. İdeal kombinasyonunuzu yaratın. Bir şeyler ekleyin. Bir şeyleri değiştirin. Çok kolay. Üstelik altıya kadar aygıt için tek bir USB bağlantı noktası kullanabilirsiniz

Başlamak da çok kolay.

Aygıtlarınızı Unifying üzerinden eşleştirmeye hazırsanız işte yapmanız gerekenler:

1. Unifying alıcınızın fişe takılı olduğundan emin olun.
2. Henüz yapmadıysanız www.logitech.com/unifying adresinden Logitech® Unifying yazılımını indirin.
3. Unifying yazılımını başlatın* ve yeni kablosuz aygıtı mevcut Unifying alıcınızla eşleştirmek için ekrandaki talimatları uygulayın.

* Başlat/Tüm Programlar/Logitech/Unifying/Logitech Unifying Yazılımı'na gidin

Kişisel bir deneyim elde etme ipuçları!

- Dizüstü tablasının kauçuk yüzeylerinin temizlenmesi gerekirse biriken tozları nemli bir bezle temizleyin.
- Sesi açma ve İnternet Giriş düğmelerine aynı anda basarak dokunmatik yüzeye dokunma işlevini devre dışı bırakabilirsiniz.
- Dokunmatik yüzey deneyiminizle ilgili ayarlamalar yapmak için www.logitech.com/support/N600 adresinden yazılımı indirip yükleyin. Yazılım ekran işaretçisinin hızını, kaydırma işlevini ayarlamaya ve dokunmatik yüzeye vurma işlevini devre dışı bırakmaya imkan sağlar.
- Windows® XP'de varsayılan web tarayıcıyı değiştirmek için şunları yapın:
 1. Başlat / Ayarlar / Denetim Masası'na erişin.
 2. Program Ekle/Kaldır'ı çift tıklayın.
 3. Program Erişim ve Varsayılanlarını Ayarla'yı tıklayın.
 4. Özel'i tıklayın.
 5. "Varsayılan web tarayıcısı seçin" altında bir web tarayıcısı seçin.*
 6. Yaptığınız değişiklikleri kaydetmek için Tamam'ı tıklayın.

- Windows Vista® veya Windows® 7'de varsayılan web tarayıcıyı değiştirmek için şunları yapın:
 1. Başlat/Varsayılan Programlar'a erişin.
 2. Program Erişimi ve Bilgisayar Varsayılanlarını Ayarla'yı tıklayın.
 3. Özel'i tıklayın.
 4. "Varsayılan web tarayıcısı seçin" altında bir web tarayıcısı seçin.*
 5. Yaptığınız değişiklikleri kaydetmek için Tamam'ı tıklayın.

* Yeni bir web tarayıcısı indirip yüklediğinizde bu tarayıcıyı varsayılan web tarayıcısı yapma seçeneğiniz bulunmaktadır.

Kurulum yardımı

Dizüstü tablası çalışmıyor

- Dizüstü tablasının açma/kapama düğmesi açık mı?
- Tepsi tam olarak açılmış halde mi?
- Unifying alıcı bir bilgisayarın USB bağlantı noktasına düzgün olarak takılı durumda mı? USB bağlantı noktalarını değiştirmeyi deneyin.
- Pil bölmesini çektiniz mi? Dizüstü tablasının içindeki pillerin yönünü kontrol edin veya dört adet AAA alkalın pili değiştirin.
- Logitech Unifying yazılımını kullanarak dizüstü tablasını ve Unifying alıcıyı yeniden bağlamayı deneyin. (Bu kılavuzdaki Unifying bölümüne bakın.)

المساعدة في الإعداد

طاولة الكمبيوتر المحمول لا تعمل

- هل تم تشغيل طاولة الكمبيوتر المحمول؟
- هل تم فتح الدرج بشكل كامل؟
- هل تم توصيل مستقبل Unifying بإحكام في منفذ USB لجهاز الكمبيوتر؟ حاول تغيير منافذ USB.
- هل قمت بسحب لسان البطارية؟ تحقق من اتجاه البطاريات الموجودة داخل طاولة الكمبيوتر المحمول، أو استبدل البطاريات القلوية الأربع بحجم AAA.
- حاول إعادة توصيل طاولة الكمبيوتر المحمول ومستقبل Unifying باستخدام برنامج Unifying من Logitech. (راجع قسم Unifying الوارد بهذا الدليل)

• لتغيير مستعرض الويب الافتراضي في نظام Windows® Vista أو Windows® 7، قم بما يلي:

1. قم بالوصول إلى القائمة Start (ابدأ) / Default Programs (البرامج الافتراضية).
2. انقر فوق Set Program Access and Defaults (تعيين الوصول إلى البرامج وافتراضيات الكمبيوتر).
3. انقر فوق Custom (مخصص).
4. أسفل "Choose a default web browser" (اختيار مستعرض ويب افتراضي)، حدد مستعرض ويب.*
5. انقر فوق OK (موافق) لتسجيل التغييرات.

* عند تنزيل مستعرض ويب جديد وتثبيته، قد يباح لك الخيار يجعله مستعرض الويب الافتراضي في هذا الوقت.

هل لديك جهاز متوافق مع Unifying؟

إذا كان لديك جهاز Logitech لاسلكي متوافق مع Unifying، فيمكنك إقرانه مع أجهزة Unifying إضافية، فما عليك سوى البحث عن شعار Unifying البرتقالي على الجهاز الجديد أو عبوته. احصل على لوحة المفاتيح والماوس المتالين. أضف شيئًا واستبدل شيئًا. فالأمر في غاية السهولة، كما تستخدم منفذ USB واحدًا فقط لما يصل إلى ستة أجهزة.

سهولة الشروع في العمل

إذا كنت جاهزًا لإقران الجهاز (الأجهزة) عبر Unifying، فإليك ما ستحتاج للقيام به:

1. تأكد من توصيل مستقبل Unifying.

2. إذا لم يكن لديك بالفعل، فقم بتنزيل برنامج Logitech® Unifying من الموقع www.logitech.com/unifying.

3. ابدأ تشغيل برنامج Unifying* واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإقران الجهاز اللاسلكي الجديد مع مستقبل Unifying الموجود.

* انتقل إلى القائمة Start (أبدأ) / All Programs (كلّة البرامج) Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software / (برنامج Unifying من Logitech)

نصائح للحصول على تجربة مخصصة!

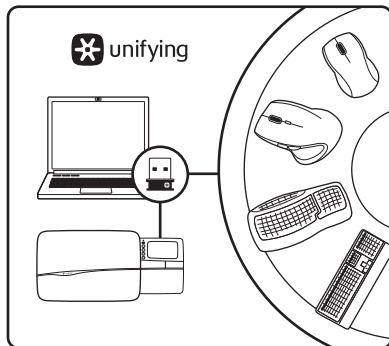
- إذا كانت الأسطح المطاطية لطاولة الكمبيوتر المحمول بحاجة إلى التنظيف، فاستخدم قطعة قماش مبللة لمسح أية أتربة متراكمة.
- يمكنك تعطيل النقر فوق لوحة اللمس بالضغط على زر رفع مستوى الصوت وصفحة الإنترنت الرئيسية في وقت واحد.
- لضبط تجربة لوحة اللمس، قم بتنزيل البرنامج من الموقع www.logitech.com/support/N600 وتثبيتها. يتيح لك البرنامج ضبط سرعة المؤشر المعروض على الشاشة وضبط التمرير وتعطيل النقر فوق لوحة اللمس.
- لتغيير مستعرض الويب الافتراضي في نظام Windows® XP. قم بما يلي:
 1. قم بالوصول إلى القائمة (أبدأ) / Settings (إعدادات) / Control Panel (لوحة التحكم) / Add/Remove Programs (إضافة/إزالة البرامج).
 2. انقر نقرًا مزدوجًا فوق Set Program Access and Defaults (تعيين الوصول إلى البرامج والافتراضيات).
 3. انقر فوق Custom (مخصص).
 4. أسفل "Choose a default web browser" (اختيار مستعرض ويب افتراضي)، حدد مستعرض ويب.*
 5. انقر فوق OK (موافق) لتسجيل التغييرات.



Logitech® Unifying مستقبل

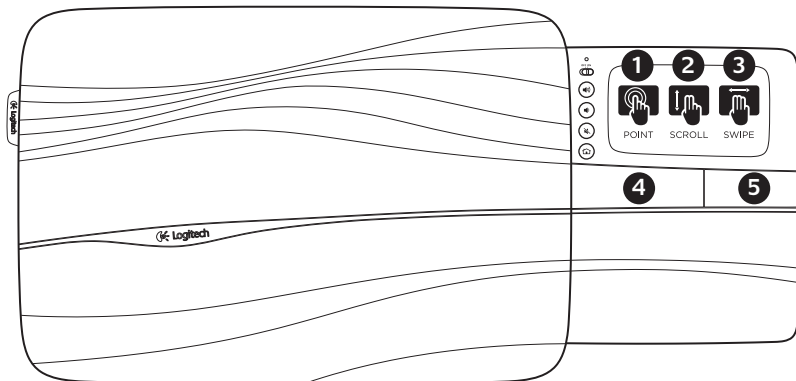
قم بتوصيله. لا تقلق بشأنه. أضف إليه.

يتم شحن منتج Logitech الجديد مع مستقبل Logitech® Unifying. هل تعلم أنه يمكنك إضافة جهاز Logitech لاسلكي متوافق يستخدم نفس مستقبل منتج Unifying الحالي من Logitech؟



الميزات

1. مفتاح التشغيل/الإيقاف المنزلق. لتوفير طاقة البطارية، قم بإيقاف تشغيل طاولة الكمبيوتر المحمول في حالة عدم استخدامها.
2. رفع مستوى الصوت
3. خفض مستوى الصوت
4. كتم الصوت
5. صفحة الإنترنت الرئيسية



النقر على اليسار واليمين

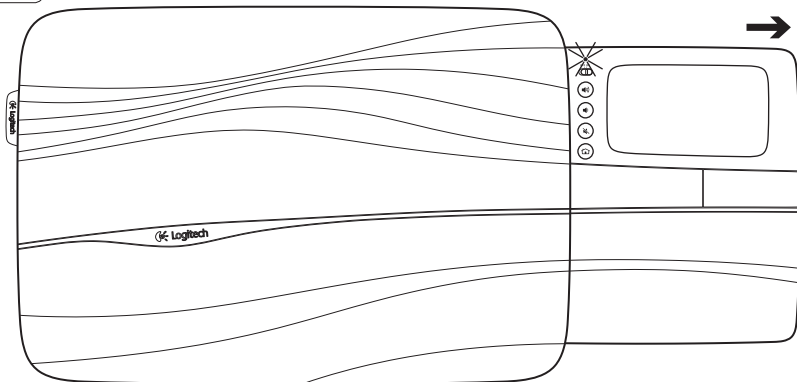
4. اضغط للحصول على النقر بزر الماوس الأيسر.*
 5. اضغط للحصول على النقر بزر الماوس الأيمن.*
- * يمكنك أيضًا النقر فوق سطح لوحة اللمس لإجراء النقر بزر الماوس الأيسر.

حركات لوحة اللمس

التوجيه، التمير، النقر

1. قم بتوجيه إصبع واحد وتحريكه في أي مكان على لوحة اللمس لتحريك المؤشر المعروض على الشاشة.
2. قم بالتمرير باستخدام إصبعين، لأعلى أو لأسفل.
3. انقر لليسار باستخدام ثلاثة أصابع للرجوع (صفحة أو صورة)؛ وانقر لليمين للانتقال إلى الأمام.

3



افتح درج لوحة اللمس بشكل كامل لتشغيل طاولة الكمبيوتر المحمول. أنت الآن جاهز للاستعراض! ✓

M/N:C-U0007

Rating: 5V --- 100mA

FCC ID: JNZCU0007

IC: 4418A-CU0007

MADE IN CHINA

CNC:C-8941

CFT:RCPLOCU10-1356





www.logitech.com/support

België/Belgique	Dutch: +32-(0)2 200 64 44; French: +32-(0)2 200 64 40	South Africa	0800 981 089
Česká Republika	+420 239 000 335	Suomi	+358-(0)9 725 191 08
Danmark	+45-38 32 31 20	Sverige	+46-(0)8-501 632 83
Deutschland	+49-(0)69-51 709 427	Türkiye	00800 44 882 5862
España	+34-91-275 45 88	United Arab Emirates	8000 441-4294
France	+33-(0)1-57 32 32 71	United Kingdom	+44-(0)203-024-81 59
Ireland	+353-(0)1 524 50 80	European, Mid. East., & African Hq. Morges, Switzerland	English: +41-(0)22 761 40 25 Fax: +41-(0)21 863 54 02
Italia	+39-02-91 48 30 31	Eastern Europe	English: 41-(0)22 761 40 25
Magyarország	+36 (1) 777-4853	United States	+1 646-454-3200
Nederland	+31-(0)-20-200 84 33	Argentina	+0800 555 3284
Norge	+47-(0)24 159 579	Brasil	+0800 891 4173
Österreich	+43-(0)1 206 091 026	Canada	+1-866-934-5644
Polska	00800 441 17 19	Chile	+1230 020 5484
Portugal	+351-21-415 90 16	Latin America	+1 800-578-9619
Россия	+7(495) 641 34 60	Mexico	+001 800 578 9619
Schweiz/Suisse Svizzera	D +41-(0)22 761 40 12 F +41-(0)22 761 40 16 I +41-(0)22 761 40 20 E +41-(0)22 761 40 25		



www.logitech.com

© 2011 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620-003167.005